

ufesa

ONETOUCH DUO/ ONETOUCH DUO PLUS

Tostador



ES manual de instrucciones

PT manual de instruções

EN instructions manual

FR mode d'emploi

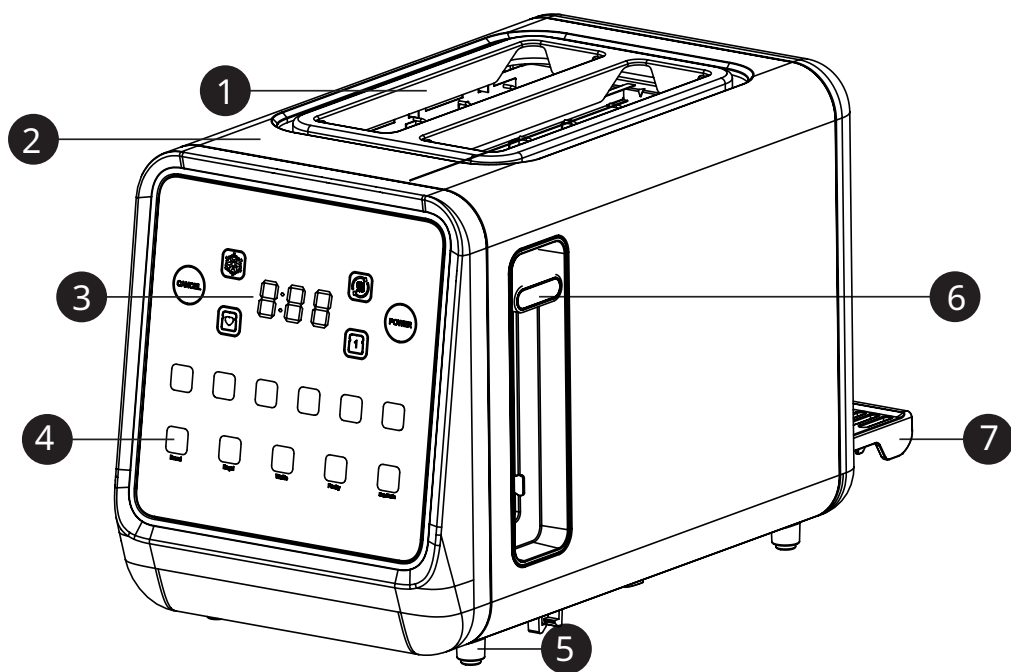
CA manual d'instruccions

IT manuale di istruzioni

DE bedienungsanleitung

BG Ръководство за инструкции

AR تعليمات الاستخدام



ESPAÑOL

GRACIAS POR HABER ELEGIDO UN PRODUCTO UFESA. ESPERAMOS QUE SE AJUSTE A SUS NECESIDADES Y SEA DE SU AGRADO.

ADVERTENCIA

POR FAVOR, LEA LAS INSTRUCCIONES DE USO DETENIDAMENTE ANTES DE UTILIZAR EL PRODUCTO. GUÁRDELAS EN UN LUGAR SEGURO PARA CONSULTAS FUTURAS.

DESCRIPCIÓN

1. Ranura para pan
2. Carcasa
3. Pantalla de visualización
4. Botón táctil
5. Base
6. Palanca
7. Bandeja para las migas extraíble

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Si el cable de alimentación está dañado, este deberá ser reemplazado por el fabricante, un agente del servicio técnico o personal con una cualificación equivalente para evitar riesgos. El pan puede quemarse, por lo que la tostadora no debe utilizarse cerca ni debajo de material combustible como por ejemplo, cortinas.

Los niños a partir de 8 años y las personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y conocimientos, pueden utilizar este aparato sólo si se encuentran bajo supervisión o si han recibido instrucciones acerca del uso del aparato de forma segura y han comprendido los peligros que conlleva su uso. Los niños no deben jugar con el aparato. Los niños no podrán realizar la limpieza y el mantenimiento de usuario, a menos que

sean mayores de 8 años y se encuentren bajo la supervisión de una persona adulta. Mantenga el aparato y el cable de alimentación fuera del alcance de los niños menores de 8 años. Este electrodoméstico está destinado para uso doméstico. No está previsto que se utilice en aplicaciones como:

- Zonas de cocina del personal en tiendas, oficinas y otros entornos de trabajo.
- Casas de campo.
- Clientes en hoteles, moteles y otros entornos de tipo residencial.
- Entornos de tipo bed and breakfast (alojamiento y desayuno).

Los aparatos no están pensados para funcionar con un temporizador externo o un sistema de control remoto independiente.

Proceda conforme a la sección de mantenimiento y limpieza del presente manual para la limpieza. Este aparato está destinado a utilizarse a una altitud máxima de 2000 metros sobre el nivel del mar.

ADVERTENCIAS IMPORTANTES

Cualquier uso incorrecto o manipulación inadecuada del producto anulará la garantía. Antes de enchufar el aparato, compruebe que el voltaje de la red eléctrica es el mismo que el que aparece indicado en la etiqueta del mismo. El cable de alimentación no debe estar enredado ni enrollado alrededor del aparato durante su uso. No utilice el aparato ni lo conecte o desconecte de la red de suministro eléctrico con las manos o los pies mojados. No tire del cable de alimentación para desenchufar el aparato ni lo utilice como asa. Desenchufe inmediatamente el aparato de la red eléctrica en caso de que se produzca cualquier avería o daño y póngase en contacto con un servicio de asistencia técnica oficial. Para evitar cualquier peligro, no abra el aparato. Solo el personal técnico cualificado del servicio de asistencia técnica oficial de la marca puede realizar reparaciones o intervenciones en el aparato. **B&B TRENDS SL.** no se hace responsable de ningún daño que se pueda ocasionar a personas, animales u objetos, como resultado del incumplimiento de estas advertencias.

DURANTE EL PRIMER USO

Como queda aceite o residuos de fabricación en la tostadora o en el elemento calefactor, normalmente emitirá olor durante el primer uso. Es normal y desaparecerá después de varios usos. Durante el primer uso, se recomienda realizar los siguientes pasos pero sin pan. Después, deje enfriar la tostadora y comience a tostar la primera rebanada.

USO DE LA TOSTADORA

Coloque la rebanada de pan en la ranura para pan donde caben dos rebanadas (ONE-TOUCH DUO)/ cuatro rebanadas (ONETOUCH DUO PLUS) como máximo cada vez. En la ranura para el pan sólo se pueden colocar rebanadas normales. Las rebanadas de pan irregulares sólo se pueden tostar en la rejilla para tostadas.

NOTA: Asegúrese de que la bandeja para las migas esté completamente colocada en su sitio antes de usar la tostadora.

2. Enchufe el cable de alimentación a la toma de corriente.

3. Ajuste el botón deslizante de control de intensidad al nivel de tostado que desee. Hay 6 niveles. El nivel más bajo (1) es para tostado ligero y el nivel más alto (6) corresponde a muy tostado. Para un tostado dorado, utilice una posición intermedia.

NOTA: El color de tostado de una rebanada es más oscuro que el de dos rebanadas de pan al mismo nivel. Si se usa el tostador en forma continuada, el color de tostado para este último pan será más oscuro que el del pan anterior al mismo nivel.

4. Baje la palanca verticalmente hasta que quede enganchada en su sitio, el indicador de cancelación se iluminará y el aparato comenzará a tostar.

NOTA: La palanca sólo puede quedar enganchada cuando el aparato está enchufado.

5. Una vez que el pan se haya tostado hasta alcanzar el color preestablecido, la palanca se levantará automáticamente. Además, puede levantar un poco la palanca para retirar el pan con facilidad.

NOTA: Durante el proceso, también puede observar el color de tostado. Si es satisfactorio, puede pulsar el botón de cancelar para cancelar la operación en cualquier momento, pero nunca levante la palanca para cancelar el proceso.

6. Botón de descongelar:

Si desea tostar pan congelado, pulse primero el botón de descongelar. El indicador del botón de descongelar se iluminará. Ajuste el control de intensidad al nivel de tostado que desee y, a continuación, baje la palanca verticalmente hasta que quede enganchada. En este modo, el pan se tostará hasta alcanzar el color deseado.

Tabla: Tiempo sin descongelación y con descongelación

Nivel	Pan		Bagels		Gofres		Pastas		Magdalena inglesa	
		+Descongelar		+Descongelar		+Descongelar		+Descongelar		+Descongelar
1	1:33	1:58	1:58	2:23	1:18	1:48	1:23	2:33	1:53	2:18
2	1:58	2:23	2:23	2:48	1:38	2:18	1:33	2:38	2:18	2:43
3	2:28	2:53	2:53	3:18	2:08	2:58	1:43	2:45	2:48	3:13
4	2:58	3:23	3:23	3:48	2:38	3:38	1:53	2:55	3:18	3:43
5	3:18	3:43	3:43	4:13	2:58	4:08	2:03	3:05	3:38	4:08
6	3:48	4:13	4:13	4:43	3:28	4:48	2:13	3:13	4:08	4:38

7. Botón de recalentamiento:

Si desea recalentar pan tostado frío, primero pulse el botón de recalentar. El indicador del botón de recalentar se iluminará. A continuación, baje la palanca verticalmente hasta que quede enganchada. En este modo, el tiempo de tostado es fijo. Cuando se acabe el tiempo, la palanca se elevará automáticamente y se completará el proceso de recalentamiento.

8. Botón de favoritos:

Mantenga pulsado el botón de favoritos durante 3 segundos y, a continuación, configure el “tipo de cocción que desee (pan, bagels, gofres, pastas o magdalenas inglesas)” y configure el “control de intensidad”. Luego espere 3 segundos para completar la configuración de la función de favoritos.

Pulse el botón de favoritos una vez para obtener la configuración de comida favorita, luego vuelva a pulsar el botón de favoritos una vez para cancelar la configuración de comida favorita. Confirme su elección. A continuación, baje la palanca verticalmente hasta que quede enganchada en su sitio y el aparato comenzará a tostar.

9. Botón para tostar una sola rebanada de pan:

Si desea tostar una sola rebanada de pan, pulse primero el botón para tostar una sola rebanada de pan. El indicador del botón se iluminará. Ajuste el control de intensidad al nivel de tostado que desee y, a continuación, baje la palanca verticalmente hasta que quede enganchada. En este modo, el pan se tostará hasta alcanzar el color deseado.

10. Si desea calentar “pan, bagels, gofres, pastas o magdalenas inglesas”, primero pulse el botón destinado a esta función, y se iluminará el indicador del botón de “pan, bagels, gofres, pastas o magdalenas inglesas”. Ajuste el control de intensidad al nivel de tostado que desee y, a continuación, baje la palanca verticalmente hasta que quede enganchada. En este modo, el pan se tostará hasta alcanzar el color deseado.

11. Si no toca el panel de control durante 3 minutos, la tostadora entra en modo de reposo.

12. Si la tostadora entra en modo de reposo, pulse el botón de encendido para activarla.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

Deje que el aparato se enfríe antes de limpiarlo.

Antes de limpiar el aparato, apáguelo y desenchúfelo de la fuente de alimentación. Desconecte el aparato de la red eléctrica.

No sumerja el aparato ni el cable de alimentación en agua u otros líquidos y no los lave en el lavavajillas.

Limpie la tostadora con un paño húmedo y un poco de detergente líquido para lavar los platos. No utilice productos de limpieza abrasivos, lana de acero, objetos metálicos, agentes de limpieza en caliente o desinfectantes, ya que podrían dañar el aparato. Para sacar las rebanadas de pan atascadas, desenchufe la tostadora, dele la vuelta y sacúdala ligeramente.

Nunca intente sacar rebanadas de pan atascadas con herramientas afiladas o puntiguadas o cubiertos.

Retire las migas y los trocitos de pan de la bandeja para las migas con regularidad. Para ello, saque la bandeja para las migas lateralmente y vacíela. Limpie la bandeja para las migas con un paño húmedo, luego séquela bien y vuelva a introducirla en el aparato.

El aparato debe estar completamente seco antes de volverlo a utilizar.

ELIMINACIÓN DEL PRODUCTO

 Este producto cumple con la Directiva Europea 2012/19/EU sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE), que establece el marco legal aplicable en la Unión Europea para la eliminación y reutilización de los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos. No tire el producto a la basura. Llévelo al centro de recogida de residuos eléctricos y electrónicos más cercano. Esperamos que esté completamente satisfecho/a con este producto.

PORTUGUÊS

OBRIGADO POR ESCOLHER A UFESA. ESPERAMOS QUE O DESEMPENHO DO PRODUTO VÁ AO ENCONTRO DAS SUAS EXPETATIVAS.

AVISO

LEIA COM ATENÇÃO AS INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO ANTES DE UTILIZAR O PRODUTO. GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES NUM LOCAL SEGURO PARA CONSULTA POSTERIOR.

DESCRIÇÃO

1. Ranhura para pão
2. Invólucro
3. Ecrã de visualização
4. Botão tátil
5. Base
6. Pega para transporte
7. Tabuleiro para migalhas amovível

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

Se o cabo estiver danificado, tem de ser substituído pelo fabricante, pelo respetivo agente de serviços ou por pessoal igualmente qualificado, de modo a evitar riscos. O pão poderá queimar, por isso, não utilize a tostadeira perto ou debaixo de um material combustível, como cortinas. Este aparelho pode ser usado por crianças com idade igual ou superior a 8 anos e pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimento, desde que tenham recebido supervisão ou instruções sobre o uso do aparelho de forma segura e compreendam os perigos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e a manutenção do utilizador não devem ser feitas por crianças, a não ser que tenham mais de 8 anos e que as realizem sob

supervisão. Mantenha o aparelho e o respetivo cabo fora do alcance de crianças com menos de 8 anos. Este aparelho destina-se a uso doméstico. Não se destina a ser usado em aplicações como:

- Áreas de copa de funcionários em lojas, escritórios e outros ambientes de trabalho.
- Quintas agrícolas.
- Por clientes em hotéis, motéis e outros ambientes residenciais.
- Ambientes de alojamento e pequeno-almoço.

Os aparelhos não se destinam a ser operados através de um temporizador externo ou de um sistema de controlo remoto separado.

Para limpar, proceda de acordo com a secção de manutenção e limpeza deste manual. Este aparelho está preparado para ser utilizado a uma altitude máxima de 2000 m acima do nível do mar.

AVISOS IMPORTANTES

A utilização incorreta ou o manuseamento incorreto do produto resultarão na anulação da garantia. Antes de ligar o produto, verifique se a voltagem da sua rede elétrica é igual à indicada na etiqueta do produto.

O cabo de alimentação não deve estar enrolado ou emaranhado à volta do produto durante a utilização. Não utilize o aparelho, nem o ligue ou desligue da corrente elétrica com as mãos e/ou os pés molhados.

Não puxe o cabo de ligação para o desligar ou utilizar como pega.

Em caso de avaria ou danos, desligue imediatamente o produto da corrente elétrica e contacte um serviço de assistência técnica oficial. De maneira a evitar possíveis situações de risco, não abra o aparelho. As reparações ou intervenções a efetuar no aparelho apenas podem ser levadas a cabo por pessoal técnico qualificado do serviço de assistência técnica oficial da marca.

A B&B TRENDS SL. não se responsabiliza por quaisquer danos que possam ser provocados a pessoas, animais ou objetos devido à inobservância destas advertências.

PARA A PRIMEIRA UTILIZAÇÃO

Como há resíduos de fabrico ou óleo na torradeira ou no elemento de aquecimento, normalmente emite um odor durante a primeira utilização. É normal e não ocorrerá após várias utilizações. Para a primeira utilização, sugere-se que execute os seguintes passos, exceto sem pão, depois, deixe a torradeira arrefecer e comece a torrar a primeira fatia.

UTILIZAR A SUA TORRADEIRA

1. Coloque a fatia de pão na ranhura para pão que pode acomodar duas fatias (ONE-TOUCH DUO) / quatro fatias (ONETOUCH DUO PLUS) no máximo de cada vez. Apenas as fatias normais podem ser colocadas na ranhura para pão. As fatias de pão irregulares só podem ser torradas no tabuleiro para torradas.

NOTA: Certifique-se de que o tabuleiro para migalhas está completamente colocado no sítio antes de o utilizar.

2. Ligue o cabo de alimentação a uma tomada.

3. Defina a tecla deslizante de controlo da cor para a cor pretendida. Existem 6 níveis. O nível mais baixo (1) é para claro e o nível mais alto (6) é para escuro. A fatia de pão pode ser torrada até ficar dourada na posição intermédia.

NOTA: A cor da torragem de uma fatia é mais escura do que a de duas fatias de pão ao mesmo nível. Se a torragem for contínua, a cor da torragem para este último pão é mais escura do que a do pão anterior ao mesmo nível.

4. Baixe o suporte para o pão verticalmente até encaixar no sítio, o indicador de Cancelar acende-se e a torradeira começa a torrar imediatamente.

NOTA: O suporte para o pão só pode ficar bloqueado quando a torradeira está ligada à corrente.

5. Quando o pão estiver torrado com a cor predefinida, o suporte para o pão levanta-se automaticamente. Além disso, pode levantar um pouco o suporte para o pão para retirar facilmente o pão.

NOTA: Durante a torragem, pode também observar a cor da torragem. Se já estiver como pretendido, pode premir o botão Cancelar para cancelar a operação em qualquer altura, mas nunca levante o suporte para o pão para cancelar a torragem.

6. Botão de descongelação:

Se quiser torrar pão congelado, prima primeiro o botão “Descongelar” e o indicador do botão “Descongelar” acende-se. Regule o botão de controlo da cor para a cor pretendida e, em seguida, baixe verticalmente o suporte para o pão até ficar bloqueado. Neste modo, o pão será torrado até atingir a cor pretendida.

Tabela: O tempo sem descongelação e com descongelação

Nível	Pão		Bagel		Waffle		Pastelaria		Muffin Inglês	
		+Descongelar		+Descongelar		+Descongelar		+Descongelar		+Descongelar
1	1:33	1:58	1:58	2:23	1:18	1:48	1:23	2:33	1:53	2:18
2	1:58	2:23	2:23	2:48	1:38	2:18	1:33	2:38	2:18	2:43
3	2:28	2:53	2:53	3:18	2:08	2:58	1:43	2:45	2:48	3:13
4	2:58	3:23	3:23	3:48	2:38	3:38	1:53	2:55	3:18	3:43
5	3:18	3:43	3:43	4:13	2:58	4:08	2:03	3:05	3:38	4:08
6	3:48	4:13	4:13	4:43	3:28	4:48	2:13	3:13	4:08	4:38

7. Botão Reaquecer:

Se pretender aquecer pão torrado frio, prima primeiro o botão Reaquecer e o indicador do botão Reaquecer acende-se e, em seguida, baixe o suporte para o pão verticalmente até ficar bloqueado no sítio. Neste modo, o tempo de torragem é fixo. Quando o tempo de aquecimento termina, o suporte para o pão levanta-se automaticamente e o processo de reaquecimento fica concluído.

8. Botão favorito:

Mantenha premido o botão Favorito durante 3 segundos e, em seguida, defina o “tipo de cozedura pretendido (Pão ou Bagel ou Waffle ou Pastelaria ou Muffin Inglês)” e defina o “botão de cor pretendido” e, em seguida, aguarde 3 segundos para concluir a definição da função favorita.

Prima o botão Favorito 1 vez para obter a definição de comida favorita e, em seguida, prima novamente o botão Favorito 1 vez para cancelar a definição de comida favorita. Confirme a sua escolha e, em seguida, baixe verticalmente a pega do carrinho até esta engatar, e o aparelho começará a torrar.

9. Botão simples:

Se quiser torrar uma fatia de pão, prima, primeiro, o botão Simples e o indicador do botão Simples acende-se. Regule o botão de controlo da cor para a cor pretendida e, em seguida, baixe verticalmente o suporte para o pão até ficar bloqueado. Neste modo, o pão será torrado até atingir a cor pretendida.

10. Se quiser aquecer “Pão ou Bagel ou Waffle ou Pastelaria ou Muffin Inglês”, prima, primeiro, o botão homólogo e o indicador do botão “Pão ou Bagel ou Waffle ou Pastelaria ou Muffin Inglês” acende-se. Regule o botão de controlo da cor para a cor pretendida e, em seguida, baixe verticalmente o suporte para o pão até ficar bloqueado. Neste modo, o pão será torrado até atingir a cor pretendida.

11. Se não tocar no painel de controlo durante 3 minutos, a torradeira entra no modo de repouso.

12. Se a torradeira entrar no modo de suspensão, prima o botão “Power” para a reativar.

LIMPEZA E MANUTENÇÃO

Deixe arrefecer o aparelho antes de o limpar.

Antes de limpar, desligue sempre o aparelho e retire da tomada. Desligue o aparelho da corrente elétrica.

Não mergulhe o aparelho e o cabo de alimentação em água ou em outros líquidos, nem o coloque na máquina de lavar loiça.

Limpe a torradeira com um pano humedecido e um pouco de detergente. Não utilize produtos de limpeza agressivos, panos de arame, objetos de metal, produtos de limpeza quentes ou desinfetantes pois estes podem danificar o aparelho.

Para remover fatias de pão presas, desligue a torradeira da tomada, vire-a e agite-a cuidadosamente.

Não tente remover as fatias de pão presas com ferramentas ou talheres pontiagudos ou afiados.

Retire frequentemente as migalhas ou pedaços pequenos de pão da bandeja de migalhas. Deve fazê-lo ao puxar para o lado a bandeja de migalhas e esvaziá-la. Limpe a bandeja de migalhas com um pano humedecido e seque-a cuidadosamente e empurre-a novamente para o aparelho.

O aparelho deverá estar completamente seco antes de ser utilizado.

DESCARTE DO PRODUTO



Este produto encontra-se em conformidade com a Diretiva Europeia 2012/19/UE relativa aos resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos (Diretiva de Resíduos de Equipamentos Elétricos e Eletrónicos, REEE), que providencia a  base legal aplicável na União Europeia para a eliminação e reutilização de resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos. Não deite este produto no lixo comum. Dirija-se ao ponto de recolha de resíduos elétricos e eletrónicos mais próximo da sua residência. Esperamos que fique satisfeito com este produto.

ENGLISH

WE WOULD LIKE TO THANK YOU FOR CHOOSING UFESA. WE WISH THE PRODUCT PERFORMS TO YOUR SATISFACTION AND PLEASURE

WARNING

PLEASE READ THE INSTRUCTIONS FOR USE CAREFULLY PRIOR TO USING THE PRODUCT. STORE THESE IN A SAFE PLACE FOR FUTURE REFERENCE.

DESCRIPTION

1. Bread slot
2. Housing
3. Display Screen
4. Touch Button
5. Base
6. Carriage handle
7. Removable crumb

SAFETY INSTRUCTIONS

If the supply cord is damaged it must be replaced by the manufacturer, its service agent, or similarly qualified persons in order to avoid a hazard. The bread may burn, therefore do not use the toaster near or below combustible material, such as curtains. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory, or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are older than 8 and supervised. Keep the appliance and its cord out of reach of children less than 8 years. This applian-

ce is intended to be used in household.

It is not intended to be used in applications such as:

- Staff kitchen areas in shops, offices and other working environments.

- Farm houses.

- By clients in hotels, motels and other residential type environments.

- Bed and breakfast type environments.

Appliances are not intended to be operated by means of an external timer or separate remote-control system. Proceed according to maintenance and cleaning section of this manual for cleaning. This appliance is intended for use at a maximum altitude of 2000m above sea level.

IMPORTANT WARNINGS

Any incorrect use or improper handling of the product shall render the warranty null and void. Prior to plugging in the product, check that your mains voltage is the same as the one indicated on the product label.

The mains connection cable must not be tangled or wrapped around the product during use. Do not use the device or connect and disconnect to the supply mains with the hands and / or feet wet.

Do not pull on the connection cord in order to unplug it or use it as a handle.

Unplug the product immediately from the mains in the event of any breakdown or damage and contact an official technical support service. In order to prevent any risk of danger, do not open the device. Only qualified technical personnel from the brand's Official technical support service may carry out repairs or procedures on the device.

B&B TRENDS SL. disclaims all liability for damages that may occur to people, animals or objects, for the non-observance of these warnings.

FOR THE FIRST USE

As there is manufacturing residue or oil remained in the toaster or heat element, usually it will emit odor during the first use. It is normal and will not occur after several times of use. For the first use, it is suggested to perform the following steps, except without bread, then let the toaster cool down and begin toasting the first slice.

USING YOUR TOASTER

1. Put bread slice into the bread slot which can accommodate two slices (ONETOUCH DUO)/ four slices (ONETOUCH DUO PLUS) at most every time. Only the regular slices

can be placed into the bread slot. The irregular bread slices can only be toasted on the toast rack.

NOTE: Make sure the crumb tray is completely positioned in place before using.

2. Plug the power cord into the outlet.

3. Set color control slide key to your desired color. There are 6 levels. The lowest level (1) is for light and the highest level (6) is for dark. The bread slice can be toasted to golden color at the middle position.

NOTE: Toasting color for one slice is darker than that for two bread slices at the same level. If toasting continuously, toasting color for the latter bread is darker than that for the anterior bread at the same level.

4. Lower carriage handle down vertically until it is latched in place, the indicator of Cancel will be illuminated, and the appliance will begin toasting at once.

NOTE: The carriage handle can only be latched when the appliance is plugged in.

5. Once the bread has been toasted to the preset color, the carriage handle will automatically pop up. Also, you can uplift the carriage handle a little to remove the bread readily.

NOTE: During toasting, you may also observe the toasting color. If it is satisfactory, you can press the Cancel button to cancel the operation at any time, but never lift carriage handle to cancel toasting.

6. Defrost button:

If you want to toast frozen bread, firstly press Defrost button and the indicator of Defrost button will be illuminated. Set color control knob to your desired color, and then lower carriage handle down vertically until it is latched in place. In this mode bread will be toasted to your desired color.

Table: The time without defrost and with defrost

Level	Bread		Bagel		Waffle		Pastry		Eng.Muffin	
		+Defrost		+Defrost		+Defrost		+Defrost		+Defrost
1	1:33	1:58	1:58	2:23	1:18	1:48	1:23	2:33	1:53	2:18
2	1:58	2:23	2:23	2:48	1:38	2:18	1:33	2:38	2:18	2:43
3	2:28	2:53	2:53	3:18	2:08	2:58	1:43	2:45	2:48	3:13
4	2:58	3:23	3:23	3:48	2:38	3:38	1:53	2:55	3:18	3:43
5	3:18	3:43	3:43	4:13	2:58	4:08	2:03	3:05	3:38	4:08
6	3:48	4:13	4:13	4:43	3:28	4:48	2:13	3:13	4:08	4:38

7. Reheat button:

If you want to warm cold toasted bread, firstly press the Reheat button and the indicator of Reheat button will be illuminated, and then lower carriage handle vertically until it is latched in place. In this mode toasting time is fixed. When the time runs over, the carriage handle will automatically spring up and reheating process will be completed.

8. Favorite button:

Hold down Favorite button 3 seconds, then set the “desired cooking type (Bread or Bagel or Waffle or Pastry or English muffin)” and set the “desired color knob”, then wait 3 seconds to complete setting the favorite function. Push Favorite button 1 time to get the Favorite food setting, then Push Favorite button 1 time again to cancel the Favorite food setting. Confirm your choice, then lower the carriage handle down vertically until it is latched in place, and the device will start toasting.

9. Single button:

If you want to toast one slice of bread, firstly press Single button and the indicator of Single button will be illuminated. Set color control knob to your desired color, and then lower the carriage handle down vertically until it is latched in place. In this mode bread will be toasted to your desired color.

10. If you want to warm “Bread or Bagel or Waffle or Pastry or English muffin”, firstly press the homologous button and the indicator of “Bread or Bagel or Waffle or Pastry or English muffin” button will be illuminated. Set color control knob to your desired color, and then lower the carriage handle down vertically until it is latched in place. In this mode bread will be toasted to your desired color.

11. If you do not touch the control panel for 3 minutes, the toaster goes into sleep mode.

12. If the toaster goes into sleep mode, press the “Power” button to wake it up.

CLEANING AND MAINTENANCE

Allow the appliance to cool before cleaning.

Before cleaning, always switch off the appliance and disconnect it from the electricity supply. Unplug the appliance from the mains.

Do not immerse the appliance and power cord in water or other liquids and do not wash them in the dishwasher.

Wipe the toaster with a damp cloth and a little dishwashing liquid. Do not use harsh cleaners, wire cloths, metal objects, hot cleaners, or disinfectants as they may damage the appliance.

To remove stuck bread slices, unplug the toaster from the mains, turn it over and shake it gently.

Never attempt to remove stuck bread slices with sharp or pointed tools or cutlery.

Regularly remove crumbs and small pieces of bread from the crumb tray. This is done by pulling the crumb tray sideways all the way out and emptying it. Wipe the crumb tray with a damp cloth and then carefully dry it and push it back into the appliance.

The appliance must be completely dry before further use.

PRODUCT DISPOSAL



This product complies with the European Directive 2012/19/EU on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE), establishing the legal framework applicable in the European Union for the disposal and re-use of waste electronic and  electrical equipment. Do not dispose of this product in the trash but take it to the nearest electrical and electronic waste collection center to your home. We hope you will be fully satisfied with this product.

FRENCH

NOUS VOUS REMERCIONS D'AVOIR CHOISI UFESA. NOUS SOUHAITONS QUE CE PRODUIT VOUS APPORTE SATISFACTION ET QUE VOUS AYEZ PLAISIR À L'UTILISER.

AVERTISSEMENT

VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT LE MODE D'EMPLOI AVANT D'UTILISER LE PRODUIT. CONSERVEZ-LE DANS UN ENDROIT SÛR POUR POUVOIR LE CONSULTER ULTÉRIEUREMENT.

DESCRIPTION

1. Fentes
2. Boîtier
3. Écran d'affichage
4. Bouton tactile
5. Base
6. Poignée de chariot
7. Miettes amovibles

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Si le câble d'alimentation est endommagé, faites-le remplacer par le fabricant, un technicien agréé ou toute autre personne qualifiée, afin d'éviter tout danger. Le pain peut brûler. Pour cette raison, n'utilisez pas le grille-pain à proximité ou sous des matériaux inflammables tels que des rideaux. Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et par des personnes aux capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou manquant d'expérience et de connaissances, si elles sont surveillées ou ont reçu des instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et si elles comprennent les risques encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec cet appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants, à moins qu'ils ne

soient âgés de plus de 8 ans et qu'ils soient sous la surveillance d'un adulte. Veuillez conserver l'appareil électroménager et son cordon hors de portée des enfants âgés de moins de 8 ans. Cet appareil électroménager est destiné à un usage domestique. Il n'est pas destiné à être utilisé dans les situations suivantes :

- Les cuisines du personnel dans les magasins, les bureaux et autres environnements de travail.
- Maisons de ferme.
- Par des clients dans des hôtels, des motels et d'autres environnements de type résidentiel.
- Environnements de type chambres d'hôtes.

Les appareils ne sont pas conçus pour fonctionner à l'aide d'une minuterie externe ou d'un système de commande à distance séparé. Veuillez respecter les instructions indiquées dans la section « Entretien et nettoyage » de ce manuel afin d'effectuer le nettoyage. Cet appareil est conçu pour être utilisé à une altitude maximale de 2 000 m au-dessus du niveau de la mer.

AVERTISSEMENTS IMPORTANTS

Toute utilisation incorrecte ou toute mauvaise manipulation du produit annulera la garantie. Avant de brancher le produit, vérifiez que la tension de votre secteur est la même que celle indiquée sur l'étiquette du produit. Le câble de raccordement au secteur ne doit pas être emmêlé ou enroulé autour du produit pendant son utilisation. N'utilisez pas l'appareil, ne le branchez pas et ne le débranchez pas de la prise électrique lorsque vous avez les mains et / ou les pieds mouillés. Ne tirez pas sur le cordon de raccordement pour le débrancher ou l'utiliser comme poignée. En cas de panne ou de dommage, débranchez immédiatement le produit du secteur et contactez le service d'assistance technique officiel. Afin d'éviter tout risque de danger, n'ouvrez pas l'appareil. Seul le personnel technique qualifié du service d'assistance technique officiel de la marque peut effectuer des réparations ou des interventions sur l'appareil.

B&B TRENDS SL. décline toute responsabilité pour les dommages qui pourraient être causés aux personnes, aux animaux ou aux objets, en cas de non-respect de ces avertissements.

POUR LA PREMIÈRE UTILISATION

S'il reste des résidus ou de l'huile dans le grille-pain ou sur les éléments chauffants, une odeur se dégage généralement lors de la première utilisation. C'est normal et cela ne se reproduira plus après plusieurs utilisations. Pour la première utilisation, il est suggéré d'effectuer les étapes suivantes, sauf en cas d'absence de pain, puis de laisser le grille-pain refroidir et de commencer à griller la première tranche.

UTILISATION DU GRILLE-PAIN

1. Placez la tranche de pain dans la fente à pain qui peut accueillir deux tranches (ONETOUCH DUO)/ quatre tranches (ONETOUCH DUO PLUS) à chaque fois ou presque. Seules les tranches régulières peuvent être placées dans la fente à pain. Les tranches de pain irrégulières ne peuvent être grillées que sur la grille.

REMARQUE : Assurez-vous que le plateau à miettes est complètement en place avant de l'utiliser.

2. Branchez le cordon d'alimentation dans la prise de courant.

3. Réglez le curseur de contrôle des couleurs sur la couleur souhaitée. Il y a 6 niveaux. Le niveau le plus bas (1) correspond à un grill léger et le niveau le plus élevé (6) à un grill intense. La tranche de pain peut être grillée jusqu'à ce qu'elle prenne une couleur dorée en position centrale.

REMARQUE : La couleur d'une tranche grillée est plus foncée que celle de deux tranches de pain au même niveau. Si du pain est grillé en continu, la couleur du dernier pain est plus foncée que celle du pain précédent au même niveau.

4. Abaissez la poignée du chariot verticalement jusqu'à ce qu'elle s'enclenche, le voyant Cancel s'allume et l'appareil commence à griller immédiatement.

REMARQUE : La poignée du chariot ne peut être verrouillée que lorsque l'appareil est branché.

5. Une fois que le pain a été grillé à la couleur prédéfinie, la poignée du chariot se relève automatiquement. Vous pouvez également soulever légèrement la poignée du chariot pour retirer facilement le pain.

REMARQUE : Pendant le grillage, vous pouvez également observer la couleur. Si elle est satisfaisante, vous pouvez appuyer sur la touche Cancel pour annuler l'opération à tout moment, mais ne soulevez jamais la poignée du chariot pour annuler le grillage.

6. Bouton de dégivrage :

Si vous souhaitez griller du pain congelé, appuyez d'abord sur la touche Defrost et son voyant s'allumera. Réglez le bouton de contrôle de la couleur sur la couleur souhaitée, puis abaissez la poignée du chariot verticalement jusqu'à ce qu'elle s'enclenche. Dans ce mode, le pain sera grillé jusqu'à la couleur souhaitée.

Tableau : Temps sans dégivrage et avec dégivrage

Niveau	Pain		Bagel		Gaufre		Pâtisserie		Muffin Ang.	
		+Décongeler		+Décongeler		+Décongeler		+Décongeler		+Décongeler
1	1:33	1:58	1:58	2:23	1:18	1:48	1:23	2:33	1:53	2:18
2	1:58	2:23	2:23	2:48	1:38	2:18	1:33	2:38	2:18	2:43
3	2:28	2:53	2:53	3:18	2:08	2:58	1:43	2:45	2:48	3:13
4	2:58	3:23	3:23	3:48	2:38	3:38	1:53	2:55	3:18	3:43
5	3:18	3:43	3:43	4:13	2:58	4:08	2:03	3:05	3:38	4:08
6	3:48	4:13	4:13	4:43	3:28	4:48	2:13	3:13	4:08	4:38

7. Touche de réchauffage :

Si vous souhaitez réchauffer du pain grillé froid, appuyez d'abord sur le bouton Réchauffer et le voyant du bouton Réchauffer s'allume, puis abaissez la poignée du chariot verticalement jusqu'à ce qu'elle s'enclenche. Dans ce mode, le temps de grillage est fixe. Lorsque le temps est écoulé, la poignée du chariot se relève automatiquement et le processus de réchauffage s'achève.

8. Bouton favori:

Maintenez la touche Favorite enfoncée pendant 3 secondes, puis réglez le "type de cuisson souhaité (Pain ou Bagel ou Gaufre ou Pâtisserie ou Muffin anglais)" et réglez le "bouton de couleur souhaité", puis attendez 3 secondes pour terminer le réglage de la fonction favorite. Appuyez une fois sur le bouton Favorite pour obtenir le réglage du plat favori, puis appuyez une nouvelle fois sur le bouton Favorite pour annuler le réglage du plat favori. Confirmez votre choix, puis abaissez la poignée du chariot verticalement jusqu'à ce qu'elle s'enclenche, et l'appareil commencera à griller.

9. Bouton unique:

Si vous souhaitez griller une tranche de pain, appuyez d'abord sur la touche Single et le voyant de la touche Single s'allume. Réglez le bouton de contrôle de la couleur sur la couleur souhaitée, puis abaissez la poignée du chariot verticalement jusqu'à ce qu'elle s'enclenche. Dans ce mode, le pain sera grillé jusqu'à la couleur souhaitée.

10. Si vous souhaitez réchauffer du "Pain ou Bagel ou Gaufre ou Pâtisserie ou Muffin anglais", appuyez d'abord sur la touche homologue et le voyant de la touche "Pain ou Bagel ou Gaufre ou Pâtisserie ou Muffin anglais" s'allumera. Réglez le bouton de contrôle de la couleur sur la couleur souhaitée, puis abaissez la poignée du chariot verticalement jusqu'à ce qu'elle s'enclenche. Dans ce mode, le pain sera grillé jusqu'à la couleur souhaitée.

11. Si vous ne touchez pas le panneau de commande pendant 3 minutes, le grille-pain passe en mode veille.

12. Si le grille-pain se met en veille, appuyez sur le bouton "Power" pour le réveiller.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Laissez refroidir l'appareil avant de le nettoyer.

Éteignez toujours l'appareil et débranchez-le du réseau électrique avant de le nettoyer. Débranchez l'appareil de la prise secteur.

Ne trempez pas l'appareil et le cordon d'alimentation dans l'eau ou d'autres liquides et ne les lavez pas dans le lave-vaisselle.

Nettoyez le grille-pain avec un chiffon humide et un peu de savon. N'utilisez pas de produits nettoyants agressifs, d'éponge métallique, d'objets en métal, de nettoyants chauds ou de désinfectants qui pourraient endommager votre appareil.

Pour retirer les tranches de pain coincées, débranchez le grille-pain, retournez-le et secouez-le doucement.

N'essayez jamais de retirer des tranches de pain coincées avec des objets aiguisés ou pointus ou encore avec des couverts.

Retirez régulièrement les miettes et petit morceaux de pain du tiroir ramasse-miettes. Pour ce faire, tirez le tiroir ramasse-miettes sur les côtés, jusqu'à ce qu'il sorte complètement et videz-le. Nettoyez le tiroir ramasse-miettes avec un chiffon humide. Ensuite, séchez-le attentivement et remettez-le en place dans le grille-pain.

Veillez à ce que l'appareil soit complètement sec avant de l'utiliser à nouveau.

ÉLIMINATION DU PRODUIT

 Ce produit est conforme à la directive européenne 2012/19/UE sur les appareils électriques et électroniques, connue sous le nom de DEEE (déchets d'équipements électriques et électroniques), directive qui fournit le cadre juridique applicable dans l'Union européenne pour l'élimination et la réutilisation des déchets d'appareils électroniques et électriques. Ne jetez pas ce produit dans la poubelle. Veuillez l'apporter au centre de collecte des déchets électriques et électroniques le plus proche de votre domicile. Nous espérons que vous serez pleinement satisfait par ce produit.



GRÀCIES PER ESCOLLIR UFESA. ESPEREM QUE EL PRODUCTE SIGUI DEL VOSTRE GRAT.

ADVERTIMENT

LLEGIU ATENTAMENT LES INSTRUCCIONS D'ÚS ABANS D'UTILITZAR EL PRODUCTE. CONSERVEU-LES EN UN LLOC SEGUR PER A FUTURES CONSULTES.

DESCRIPCIÓ

1. Ranura per al pa
2. Carcassa
3. Pantalla
4. Botó tàctil
5. Base
6. Palanca
7. Safata per a les molles extraïble

INSTRUCCIONS DE SEGURETAT

Si el cable d'alimentació està fet malbé, ha de ser substituït pel fabricant, un agent del servei tècnic o personal amb una qualificació equivalent per tal d'evitar riscos. El pa es pot cremar, per tant, no utilitzeu la torradora a prop o a sota de material combustible, com ara cortines. Aquest aparell poden utilitzar-lo nens de més de 8 anys i persones amb capacitats físiques, sensorials o mentals reduïdes o amb manca d'experiència i coneixements, sempre i quan se'ls hagi donat supervisió o instrucció sobre l'ús de l'aparell d'una manera segura i entenguin els perills que comporta utilitzar-lo. Els nens no han de jugar amb l'aparell. La neteja i el manteniment d'usuari no han de fer-ho els nens, excepte si són majors de 8 anys i estan supervisats. Mantingueu l'aparell i el cable fora de l'abast dels nens menors de 8 anys. Aquest aparell està pensat per a

ús domèstic. No està pensat per ser utilitzat en aplicacions com:

- Zones de cuina del personal en comerços, ofícines i altres entorns de treball.
- Cases de pagès.
- Pels clients d'hotels, motels i altres entorns residencials.
- Entorns de tipus allotjament i desdijuni.

Els aparells no estan pensats perquè funcionin mitjançant un cronòmetre extern o un sistema de control remot independent. Seguiu les instruccions de la secció de manteniment i neteja d'aquest manual per netejar l'aparell. Aquest aparell està pensat per utilitzar-lo a una altitud màxima de 2000 m per sobre del nivell del mar.

ADVERTIMENTS IMPORTANTS

L'ús incorrecte o manipulació indeguda de l'aparell deixarà la garantia sense efecte. Abans d'endollar el producte, comproveu que la tensió de la vostra xarxa elèctrica sigui la mateixa que la que s'indica a l'etiqueta del producte. El cable de connexió a la xarxa elèctrica no ha d'estar enrotllat ni entortolligat al voltant del producte durant l'ús. No utilitzeu l'aparell ni el connecteu o desconnecteu de la xarxa elèctrica amb les mans i/o els peus molls. No estireu el cable de connexió a la xarxa elèctrica per desendollar-lo ni l'empreu com a nansa. En cas d'avaría o desperfecte, desendollegeu el producte de la xarxa elèctrica immediatament i poseu-vos en contacte amb un servei tècnic oficial. Per tal d'evitar qualsevol risc, no desmunteu l'aparell. Només el personal tècnic qualificat del servei tècnic oficial de la marca pot realitzar reparacions o intervencions sobre l'aparell. **B&B TRENDS S.L.** s'eximeix de tota responsabilitat pels danys que es puguin produir a persones, animals o objectes per l'incompliment d'aquests advertiments.

DURANT EL PRIMER ÚS

Com que queda oli o residus de fabricació a la torradora o a l'element calefactor, normalment emetrà olor durant el primer ús. És normal i desapareixerà després de diversos usos. Durant el primer ús, es recomana realitzar els passos següents però sense pa. Després, deixeu refredar la torradora i comenceu a torrar la primera llesca.

ÚS DE LA TORRADORA

1. Poseu la llesca de pa a la ranura per al pa on caben dues llesques (ONETOUCH DUO)

/ quatre llesques (ONETOUCH DUO PLUS) com a màxim cada vegada. A la ranura per al pa només es poden col·locar llesques normals. Les llesques de pa irregulars només es poden torrar a la reixeta per a torrades.

NOTA: Assegureu-vos que la safata per a les molles estigui completament col·locada al seu lloc abans d'utilitzar la torradora.

2. Endol·leu el cable d'alimentació a la presa de corrent.

3. Ajusteu el botó lliscant de control d'intensitat al nivell de torrat que desitgeu. Hi ha 6 nivells. El nivell més baix (1) és per obtenir un torrat lleuger i el nivell més alt (6) correspon a molt torrat. Per a un torrat daurat, utilitzeu una posició intermèdia.

NOTA: El color de torrat d'una llesca és més fosc que el de dues llesques de pa al mateix nivell. Si torreu diverses tandes de pa, el color de torrat de la darrera tanda de pa serà més fosc que el de la tanda anterior al mateix nivell.

4. Baixeu la palanca verticalment fins que quedi enganxada al seu lloc, l'indicador de cancel·lació s'il·luminarà i l'aparell començarà a torrar.

NOTA: La palanca només es pot enganxar quan l'aparell està endollat.

5. Quan el pa s'hagi torrat fins a assolir el color preestablert, la palanca s'aixecarà automàticament. A més, podeu aixecar una mica la palanca per retirar el pa amb facilitat.

NOTA: Durant el procés de torrat, també podeu observar el color de torrat. Si és satisfactori, podeu prémer el botó de cancel·lar per cancel·lar l'operació en qualsevol moment, però mai aixequieu la palanca per cancel·lar-ne el procés.

6. Botó de descongelar:

Si desitgeu torrar pa congelat, premeu primer el botó de descongelar. L'indicador del botó de descongelar s'il·luminarà. Ajusteu el control d'intensitat al nivell de torrat que desitgeu i, a continuació, baixeu la palanca verticalment fins que quedi enganxada. En aquest mode, el pa es torrarà fins a assolir el color desitjat.

Taula: Temps sense descongelació i amb descongelació

Nivell	Pa		Bagels		Gofres		Pastes		Magdalenes angleses	
		+Descongelar		+Descongelar		+Descongelar		+Descongelar		+Descongelar
1	1:33	1:58	1:58	2:23	1:18	1:48	1:23	2:33	1:53	2:18
2	1:58	2:23	2:23	2:48	1:38	2:18	1:33	2:38	2:18	2:43
3	2:28	2:53	2:53	3:18	2:08	2:58	1:43	2:45	2:48	3:13
4	2:58	3:23	3:23	3:48	2:38	3:38	1:53	2:55	3:18	3:43
5	3:18	3:43	3:43	4:13	2:58	4:08	2:03	3:05	3:38	4:08
6	3:48	4:13	4:13	4:43	3:28	4:48	2:13	3:13	4:08	4:38

7. Botó de reescalfar:

Si voleu escalfar pa torrat fred, primer premeu el botó de reescalfar. L'indicador del botó de reescalfar s'il·luminarà. A continuació, baixeu la palanca verticalment fins que quedi enganxada. En aquest mode, el temps de torrat és fix. Quan s'acabi el temps, la palanca s'aixecarà automàticament i es completarà el procés d'escalfament.

8. Botó de preferits:

Manteniu premut el botó de preferits durant 3 segons i, a continuació, configureu el "tipus de cocció que desitgeu (pa, bagel, gofres, pastes o magdalenes angleses)" i ajusteu el "control d'intensitat". Aleshores, espereu 3 segons per completar la configuració de la funció de preferits.

Premeu el botó de preferits una vegada per obtenir la configuració de menjar preferit i, a continuació, premeu el botó de preferits una vegada per cancel·lar la configuració de menjar preferit. Confirmeu la vostra elecció. A continuació, baixeu la palanca verticalment fins que quedi enganxada al seu lloc i l'aparell començarà a torrar.

9. Botó per torrar una sola llesca de pa:

Si desitgeu torrar una sola llesca de pa, premeu primer el botó per torrar una sola llesca de pa. L'indicador del botó s'il·luminarà. Ajusteu el control d'intensitat al nivell de torrat que desitgeu i, a continuació, baixeu la palanca verticalment fins que quedi enganxada. En aquest mode, el pa es torrarà fins a assolir el color desitjat.

10. Si voleu escalfar "pa, bagels, gofres, pastes o magdalenes angleses", primer heu de prémer el botó destinat a aquesta funció, i el botó indicador de "pa, bagels, gofres, pastes o magdalenes angleses" s'il·luminarà. Ajusteu el control d'intensitat al nivell de torrat que desitgeu i, a continuació, baixeu la palanca verticalment fins que quedi enganxada. En aquest mode, el pa es torrarà fins a assolir el color desitjat.

11. Si no toqueu el tauler de control durant 3 minuts, la torradora entrarà en mode de repòs.

12. Si la torradora entra en el mode de repòs, premeu el botó d'encès/apagat per activar-la.

NETEJA I MANTENIMENT

Deixeu que l'aparell es refredi abans de netejar-lo.

Abans de netejar l'aparell, apagueu-lo i desconnecteu-lo de la font d'alimentació. Desendolieu l'aparell de la xarxa elèctrica.

No submergeiu l'aparell ni el cable d'alimentació en aigua ni cap altre líquid, ni els renteu al rentaplats.

Netegeu la torradora amb un drap humit i una mica de detergent líquid per rentar els plats. No utilitzeu productes de neteja abrasius, llana d'acer, objectes metàl·lics, agents de neteja en calent o desinfectants, ja que podrien danyar l'aparell.

Per treure les llesques de pa encallades, desendolieu la torradora, doneu-li la volta i sacsegeu-la lleugerament.

No intenteu mai treure les llesques de pa enganxades amb eines o coberts afilats o punxeguts.

Traieu les molles i els trossets de pa de la safata per a les molles amb regularitat.

Per això, traieu la safata per a les molles lateralment i buideu-la. Netegeu la safata per a les molles amb un drap humit, després assequeu-la bé i torneu a introduir-la a l'aparell.

L'aparell ha d'estar completament sec abans de tornar-lo a fer servir.

ELIMINACIÓ DEL PRODUCTE



Aquest producte compleix amb la Directiva Europea 2012/19/UE sobre aparells elèctrics i electrònics, coneguts com a RAEE (Residus d'aparells elèctrics i electrònics), que estableix el marc legal aplicable a la Unió Europea pel que fa a l'eliminació i el reciclatge d'aparells elèctrics i electrònics. No llenceu aquest producte a les escombraries. Lliureu-lo al centre de recollida de residus elèctrics i electrònics més proper al vostre domicili. Esperem que quedeu satisfets amb aquest producte.

ITALIANO

GRAZIE PER AVER SCELTO UFESA. CI AUGURIAMO CHE IL PRODOTTO SIA DI VOSTRO GRADIMENTO E SODDISFI LE VOSTRE ESIGENZE.

AVVERTENZE

LEGGERE ATTENTAMENTE LE ISTRUZIONI PER L'USO PRIMA DI UTILIZZARE IL PRODOTTO. CONSERVARLE IN LUOGO SICURO PER FUTURA CONSULTAZIONE.

DESCRIZIONE

1. Alloggiamento pane
2. Corpo
3. Schermo display
4. Pulsante touch
5. Base
6. Maniglia del carrello
7. Svuota briciole

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

Se il cavo di alimentazione è danneggiato, dovrà essere sostituito dal produttore, da un tecnico del servizio di assistenza o da personale qualificato per evitare rischi di qualsiasi tipo. Il pane potrebbe bruciare. Non utilizzare quindi il tostapane vicino o al di sotto di materiale infiammabile, come per esempio tende. È consentito l'utilizzo del presente dispositivo da parte di bambini di età superiore a 8 anni e di persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o con scarse esperienza e conoscenza, a condizione che sia loro fornita adeguata supervisione e istruzioni riguardo l'utilizzo sicuro del dispositivo e che ne abbiano compreso i pericoli correlati. È vietato l'utilizzo dell'apparecchio da parte dei bambini. La pulizia e la manutenzione non devono essere effettuate da bambini al di sotto di 8 anni e sen-

za la supervisione di un adulto. Tenere l'apparecchio e il suo cavo fuori dalla portata dei bambini di età inferiore a 8 anni. Il presente apparecchio è destinato all'uso domestico. Non è concepito per l'uso in situazioni quali:

- Aree cucina per il personale di negozi, uffici e altri ambienti di lavoro.
- Agriturismo.
- Da clienti di hotel, motel e altri ambienti di tipo residenziale.
- Ambienti di tipo bed and breakfast.

L'apparecchio non è concepito per funzionare con timer esterno o con sistema di comando a distanza. Per la pulizia, procedere secondo quanto indicato nella sezione relativa a manutenzione e pulizia del presente manuale. L'apparecchio può essere utilizzato a un'altitudine massima di 2000 m sopra il livello del mare.

ADVERTIMENTS IMPORTANTS

Qualsiasi uso non corretto o improprio del prodotto renderà la garanzia nulla. Prima di collegare il prodotto, verificare che la tensione di rete sia uguale a quella indicata sull'etichetta del prodotto.

Durante l'uso il cavo di alimentazione non deve essere aggrovigliato né avvolto intorno al prodotto. Non utilizzare l'apparecchio, né collegare o scollegare dall'alimentazione elettrica con mani e/o piedi bagnati.

Non tirare il cavo di alimentazione per scollegare o trasportare il prodotto.

Scollegare immediatamente il prodotto dalla rete elettrica in caso di guasti o danni e contattare il servizio di assistenza tecnica. Per evitare qualsiasi pericolo, non aprire l'apparecchio. Le riparazioni o gli interventi sul dispositivo possono essere effettuati soltanto da personale tecnico qualificato del servizio di assistenza tecnica ufficiale del marchio.

B&B TRENDS SL. declina ogni responsabilità per danni che possono verificarsi a persone, animali o oggetti a seguito del mancato rispetto delle presenti avvertenze.

PER IL PRIMO UTILIZZO

Poiché nel tostapane o nell'elemento riscaldante possono rimanere residui o olio, di solito il tostapane emette odore durante il primo utilizzo. È normale e non si verifi-

cherà più dopo diversi utilizzi. Per il primo utilizzo, si consiglia di eseguire le seguenti operazioni, tranne che per il pane, quindi lasciare raffreddare il tostapane e iniziare a tostare la prima fetta.

UTILIZZO DEL TOSTAPANE

1. Inserire la fetta di pane nell'apposito alloggiamento, che può contenere due fette (ONETOUCH DUO)/ quattro fette (ONETOUCH DUO PLUS) al massimo ogni volta. Nell'alloggiamento per il pane si possono inserire solo le fette normali. Le fette di pane irregolari possono essere tostate solo sulla griglia.

NOTA: Assicurarsi che il vassoio per le briciole sia ben in posizione prima dell'uso.

2. Collegare il cavo di alimentazione alla presa di corrente.

3. Impostare il tasto di scorrimento del controllo di tostatura sul colore desiderato. Ci sono 6 livelli. Il livello più basso (1) è per chiaro e il livello più alto (6) è per scuro. La fetta di pane può essere tostata fino a raggiungere un colore dorato nella posizione centrale.

NOTA: Il colore della tostatura di una fetta di pane è più scuro di quello di due fette di pane allo stesso livello. Se la tostatura è continua, il colore di tostatura per quest'ultimo pane è più scuro di quello del pane anteriore allo stesso livello.

4. Abbassare l'impugnatura del carrello verticalmente fino a bloccarla in posizione, l'indicatore di annullamento si accende e l'apparecchio inizia subito a tostare.

NOTA: L'impugnatura del carrello può essere bloccata solo quando l'apparecchio è collegato alla presa di corrente.

5. Una volta che il pane è stato tostato alla colorazione prestabilito, l'impugnatura del carrello si solleva automaticamente. Inoltre, è possibile sollevare leggermente l'impugnatura del carrello per rimuovere facilmente il pane.

NOTA: Durante la tostatura, si può anche osservare la colorazione della tostatura. Se si preferisce, è possibile premere il pulsante Annulla per annullare l'operazione in qualsiasi momento, ma non sollevare mai l'impugnatura del carrello per annullare la tostatura.

6. Tasto di scongelamento:

Se si desidera tostare il pane congelato, premere prima il pulsante Scongelamento e l'indicatore del pulsante Scongelamento si accende. Impostare la manopola di regolazione del colorazione sul colore desiderato, quindi abbassare l'impugnatura del carrello verticalmente fino a bloccarla in posizione. In questa modalità il pane verrà tostato fino al colorazione desiderata.

Tabella: Il tempo senza sbrinamento e con sbrinamento

Livello	Pane		Bagel		Waffle		Pasticceria		Muffin	
		+Scongela- mento		+Scongela- mento		+Scongela- mento		+Scongela- mento		+Scongela- mento
1	1:33	1:58	1:58	2:23	1:18	1:48	1:23	2:33	1:53	2:18
2	1:58	2:23	2:23	2:48	1:38	2:18	1:33	2:38	2:18	2:43
3	2:28	2:53	2:53	3:18	2:08	2:58	1:43	2:45	2:48	3:13
4	2:58	3:23	3:23	3:48	2:38	3:38	1:53	2:55	3:18	3:43
5	3:18	3:43	3:43	4:13	2:58	4:08	2:03	3:05	3:38	4:08
6	3:48	4:13	4:13	4:43	3:28	4:48	2:13	3:13	4:08	4:38

7. Tasto di riscaldamento:

Qualora si desideri riscaldare del pane tostato freddo, premere innanzitutto il pulsante Riscaldare e l'indicatore del pulsante Riscaldare si accende, quindi abbassare verticalmente l'impugnatura del carrello fino a bloccarla in posizione. In questa modalità il tempo di tostatura è fisso. Allo scadere del tempo, l'impugnatura del carrello si solleverà automaticamente e il processo di riscaldamento sarà completato.

8. Pulsante preferito:

Tenere premuto il pulsante Preferiti per 3 secondi, quindi impostare il "tipo di cottura desiderato (Pane o Bagel o Waffle o Pasticceria o Muffin inglese)" e impostare la "manopola del colore desiderato", quindi attendere 3 secondi per completare l'impostazione della funzione preferita.

Premere il pulsante Preferiti 1 volta per ottenere l'impostazione dei cibi preferiti, quindi premere nuovamente il pulsante Preferiti 1 volta per annullare l'impostazione dei cibi preferiti. Confermare la scelta, quindi abbassare verticalmente l'impugnatura del carrello fino a bloccarla e l'apparecchio inizierà a tostare.

9. Pulsante singolo:

Qualora si desideri tostare una fetta di pane, premere prima il pulsante singolo e l'indicatore relativo si accende. Impostare la manopola di regolazione del colorazione sul colore desiderato, quindi abbassare l'impugnatura del carrello verticalmente fino a bloccarla in posizione. In questa modalità il pane verrà tostato fino al colorazione desiderata.

10. Se si desidera riscaldare "Pane o Bagel o Waffle o Pasticceria o Muffin inglese", premere innanzitutto il tasto omologo e l'indicatore del tasto "Pane o Bagel o Waffle o Pasticceria o Muffin inglese" si accenderà. Impostare la manopola di regolazione del colorazione sul colore desiderato, quindi abbassare l'impugnatura del carrello verticalmente fino a bloccarla in posizione. In questa modalità il pane verrà tostato fino al colorazione desiderata.

11. Se non si tocca il pannello di controllo per 3 minuti, il tostapane passa in modalità sleep.

12. Se il tostapane entra in modalità sleep, premere il pulsante "Power" per risvegliarlo.

PULIZIA E MANUTENZIONE

Prima di pulire l'apparecchio, lasciarlo raffreddare.

Prima della pulizia, spegnere sempre l'apparecchio e scollegarlo dalla corrente elettrica. Scollegare l'apparecchio dall'alimentazione elettrica.

Non immergere l'apparecchio e il cavo di alimentazione in acqua o in altri liquidi, e non lavarli in lavastoviglie.

Pulire l'apparecchio con un panno umido e un po' di detersivo per piatti. Non utilizzare detergenti aggressivi, panni metallici, oggetti metallici, detergenti caldi o disinfettanti perché potrebbero danneggiare l'apparecchio.

Per rimuovere le fette di pane incastrate, scollegare il tostapane dalla presa di corrente, girarlo e scuoterlo delicatamente.

Non tentare di rimuovere le fette di pane incastrate con oggetti affilati o appuntiti o con le posate.

Rimuovere regolarmente le briciole e i pezzetti di pane dal vassoio per briciole. Per fare ciò, aprire il vassoio per briciole lateralmente e svuotarlo. Pulire il vassoio per briciole con un panno umido, quindi asciugarlo con cura e riposizionarlo nell'apparecchio.

L'apparecchio deve essere completamente asciutto prima di poterlo usare ulteriormente.

SMALTIMENTO DEL PRODOTTO



Il presente prodotto è conforme alla Direttiva europea 2012/19/UE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE), che stabilisce il quadro giuridico applicabile nell'Unione europea per lo smaltimento e il riutilizzo dei rifiuti di apparecchiature elettroniche ed elettriche. Non smaltire il presente prodotto nella spazzatura, ma portarlo al centro di raccolta dei rifiuti elettrici ed elettronici più vicino al proprio domicilio. Ci auguriamo che il presente prodotto soddisfi pienamente le vostre esigenze.

DEUTSCH

VIELEN DANK, DASS SIE SICH FÜR UFESA ENTSCIEDEN HABEN. WIR WÜNSCHEN IHNEN DASS DAS PRODUKT ZU IHRER ZUFRIEDENHEIT FUNKTIONIERT.

ACHTUNG

BITTE LESEN SIE DIE GEBRAUCHSANWEISUNG SORGFÄLTIG DURCH, BEVOR SIE DAS GERÄT IN BETRIEB NEHMEN. BEWAHREN SIE DIESE AN EINEM SICHEREN ORT ZUR SPÄTEREN VERWENDUNG AUF.

BESCHREIBUNG

1. Schlitze für die Brotscheiben
2. Gehäuse
3. Anzeigebildschirm
4. Berührungstaste
5. Grundlage
6. Tragegriff
7. Abnehmbare Krümelplatte

SICHERHEITSHINWEISE

Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es durch den Hersteller, seinen Kundendienst oder ähnlich qualifizierte Personen ersetzt werden, um eine Gefährdung zu vermeiden. Das Brot könnte anbrennen, verwenden Sie den Toaster daher nicht in der Nähe von oder unter brennbarem Material, wie z. B. Vorhängen. Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Geräts unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehend. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Wartung dürfen nicht von Kindern

vorgenommen werden - es sei denn, sie sind älter als 8 Jahre und werden beaufsichtigt. Halten Sie das Gerät und dessen Kabel außerhalb der Reichweite von Kindern unter 8 Jahren. Dieses Gerät ist für den Gebrauch im Haushalt bestimmt. Es ist nicht zur Verwendung vorgesehen in:

- Personalküchen in Geschäften, Büros und anderen Arbeitsumgebungen;

- Bauernhäusern.

- von Kunden in Hotels, Motels und anderen Wohneinrichtungen;

- Bett und Frühstück ähnliche Umgebungen.

Dieses Gerät ist nicht für den Betrieb über eine externe Zeitschaltuhr oder ein separates Fernsteuersystem vorgesehen. Gehen Sie bei der Reinigung entsprechend dem Wartungs- und Reinigungsabschnitt dieses Handbuchs vor. Dieses Gerät ist für die Verwendung in einer Höhe von maximal 2000 m über dem Meeresspiegel vorgesehen.

WICHTIGE WARNHINWEISE

Jede unsachgemäße Verwendung oder Handhabung des Produkts führt zum Erlöschen der Garantie. Überprüfen Sie vor dem Anschluss des Geräts, ob Ihre Netzspannung mit der auf dem Produktetikett angegebenen übereinstimmt.

Das Netzanschlusskabel darf während des Gebrauchs nicht verschlungen oder um das Gerät gewickelt sein. Das Gerät darf nicht mit nassen Händen und/oder Füßen benutzt oder ein- und ausgesteckt werden.

Ziehen Sie den Netzstecker nicht am Kabel heraus und tragen Sie das Gerät nicht am Kabel. Im Falle einer Störung oder Beschädigung trennen Sie das Gerät sofort vom Netz und wenden Sie sich an einen offiziellen technischen Kundendienst. Um Gefahren zu vermeiden, darf das Gerät nicht geöffnet werden. Reparaturen oder Eingriffe am Gerät dürfen nur von qualifiziertem Fachpersonal des offiziellen technischen Kundendienstes der Marke durchgeführt werden.

B&B TRENDS SL. übernimmt keine Haftung für Schäden an Personen, Tieren oder Gegenständen, die durch die Nichtbeachtung dieser Warnhinweise entstehen.

FÜR DIE ERSTMALIGE VERWENDUNG

Da im Toaster oder im Heizelement Produktionsrückstände oder Öl verblieben sind, kommt es bei der ersten Benutzung normalerweise zu einer Geruchsentwicklung. Das ist normal und wird nach mehrmaligem Gebrauch nicht mehr auftreten. Für den ersten Gebrauch wird es empfohlen, die folgenden Schritte auszuführen, jedoch ohne Brot, dann den Toaster abkühlen zu lassen und mit dem Toasten der ersten Scheibe zu beginnen.

VERWENDUNG DES TOASTERS

1. Legen Sie die Brotscheibe in den Brotschlitz, der Platz für zwei Scheiben (ONE-TOUCH DUO)/ vier Scheiben (ONETOUCH DUO PLUS) zu jeder Zeit. Nur die normalen Scheiben können in den Brotschlitz gelegt werden. Die unregelmäßigen Brotscheiben können nur auf dem Toastrost getoastet werden.

HINWEIS: Vergewissern Sie sich vor der Verwendung, dass die Krümelplatte vollständig eingesetzt ist.

2. Stecken Sie das Netzkabel in die Steckdose.

3. Stellen Sie den Farbsteuerungsschieber auf Ihre gewünschte Farbe ein. Es gibt 6 Stufen. Die niedrigste Stufe (1) ist für leicht und die höchste Stufe (6) ist für dunkel. Die Brotscheibe kann in der mittleren Position goldgelb getoastet werden.

HINWEIS: Die Toastfarbe für eine Scheibe ist dunkler als die für zwei Brotscheiben bei dem gleichem Niveau. Beim kontinuierlichen Toasten ist die Toastfarbe für das letztgenannte Brot dunkler als die des vorderen Brotes auf gleichem Niveau.

4. Senken Sie den Griff des Toaster senkrecht nach unten, bis er einrastet, die Anzeige "Cancel" leuchtet auf und das Gerät beginnt sofort mit dem Toasten.

HINWEIS: Der Griff kann nur verriegelt werden, wenn das Gerät eingesteckt ist.

5. Sobald das Brot bis zur voreingestellten Farbe getoastet ist, klappt der Griff automatisch hoch. Sie können auch den Griff ein wenig anheben, um das Brot leicht herauszunehmen.

HINWEIS: Während des Toastens können Sie auch die Farbe des Toastes beobachten. Wenn er zufriedenstellend ist, können Sie den Vorgang jederzeit durch Drücken der Taste Abbrechen sofort abbrechen, aber heben Sie niemals den Griff an, um den Toastvorgang abzubrechen.

6. Auftautaste:

Wenn Sie gefrorenes Brot toasten möchten, drücken Sie zuerst die Auftautaste und die Anzeige der Auftautaste leuchtet auf. Stellen Sie den Farbregerler auf die gewünschte Farbe ein und senken Sie dann den Griff senkrecht nach unten, bis er einrastet. In diesem Modus wird das Brot in der von Ihnen gewünschten Farbe getoastet.

Tabelle: Die Zeit ohne Abtauung und mit Abtauung

Stufe	Brot		Bagel		Waffel		Gebäck		Eng.Muffin	
		+Auftauen		+Auftauen		+Auftauen		+Auftauen		+Auftauen
1	1:33	1:58	1:58	2:23	1:18	1:48	1:23	2:33	1:53	2:18
2	1:58	2:23	2:23	2:48	1:38	2:18	1:33	2:38	2:18	2:43
3	2:28	2:53	2:53	3:18	2:08	2:58	1:43	2:45	2:48	3:13
4	2:58	3:23	3:23	3:48	2:38	3:38	1:53	2:55	3:18	3:43
5	3:18	3:43	3:43	4:13	2:58	4:08	2:03	3:05	3:38	4:08
6	3:48	4:13	4:13	4:43	3:28	4:48	2:13	3:13	4:08	4:38

7. Aufwärm-taste:

Wenn Sie kaltes Toastbrot aufwärmen möchten, drücken Sie zunächst die Aufwärm-taste, woraufhin die Anzeige der Aufwärm-taste aufleuchtet, und senken Sie dann den Griff vertikal ab, bis er einrastet. In diesem Modus ist die Toastzeit festgelegt. Wenn die Zeit abgelaufen ist, springt der Griff automatisch nach oben und der Aufwärmvorgang ist beendet.

8. Schaltfläche Favorit:

Halten Sie die Favoritentaste 3 Sekunden lang gedrückt, stellen Sie dann die „gewünschte Zubereitungsart (Brot oder Bagel oder Waffel oder Gebäck oder englischer Muffin)“ und den „gewünschten Farbknopf“ ein und warten Sie dann 3 Sekunden, um die Einstellung der Favoritenfunktion abzuschließen.

Drücken Sie die Favoritentaste 1 Mal, um die Einstellung für die Lieblingsspeisen zu erhalten, und drücken Sie dann erneut die Favoritentaste 1 Mal, um die Einstellung für die Lieblingsspeisen zu löschen. Bestätigen Sie Ihre Wahl und senken Sie dann den Griff des Schlittens senkrecht nach unten, bis er einrastet und das Gerät mit dem Toasten beginnt.

9. Einzelne Taste:

Wenn Sie eine Scheibe Brot toasten möchten, drücken Sie zuerst die Einzeltaste und die Anzeige der Einzeltaste leuchtet auf. Stellen Sie den Farbreger auf die gewünschte Farbe ein und senken Sie dann den Griff senkrecht nach unten, bis er einrastet. In diesem Modus wird das Brot in der von Ihnen gewünschten Farbe getoastet.

10. Wenn Sie „Brot oder Bagel oder Waffel oder Gebäck oder englische Muffins“ aufwärmen möchten, drücken Sie zunächst die entsprechende Taste und die Anzeige der Taste „Brot oder Bagel oder Waffel oder Gebäck oder englische Muffins“ leuchtet auf. Stellen Sie den Farbreger auf die gewünschte Farbe ein und senken Sie dann den Griff senkrecht nach unten, bis er einrastet. In diesem Modus wird das Brot in der von Ihnen gewünschten Farbe getoastet.

11. Wenn Sie das Bedienfeld 3 Minuten lang nicht berühren, schaltet der Toaster in den Schlafmodus.

12. Wenn der Toaster in den Schlafmodus geht, drücken Sie die „Power“-Taste, um ihn aufzuwecken.

REINIGUNG UND WARTUNG

Lassen Sie das Gerät abkühlen, bevor Sie es reinigen.

Bevor Sie das Gerät reinigen, schalten Sie es aus und trennen Sie es von der Stromversorgung. Trennen Sie das Gerät vom Stromnetz.

Tauchen Sie das Gerät und das Netzkabel nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein und reinigen Sie es nicht in der Geschirrspülmaschine.

Wischen Sie den Toaster mit einem feuchten Tuch und ein wenig Geschirrspülmittel ab. Verwenden Sie keine aggressiven Reinigungsmittel, Stahlschwämme, Metallgegenstände, Heißeinigiger oder Desinfektionsmittel, da diese das Gerät beschädigen könnten.

Um stecken gebliebene Brotscheiben zu entfernen, trennen Sie den Toaster vom Stromnetz, drehen Sie ihn um und schütteln Sie ihn vorsichtig.

Versuchen Sie niemals, stecken gebliebene Brotscheiben mit scharfen oder spitzen Werkzeugen oder Besteck zu entfernen.

Entfernen Sie regelmäßig Krümel und kleine Brotstücke aus der Brotkrümel-Schublade. Ziehen Sie dazu die Brotkrümel-Schublade seitlich komplett heraus und entleeren Sie sie. Wischen Sie die Brotkrümel-Schublade mit einem feuchten Tuch ab, trocknen Sie diese anschließend gründlich und schieben Sie sie dann wieder in das Gerät hinein.

Das Gerät muss vor der nächsten Verwendung wieder vollständig trocken sein.

ENTSORGUNG DES GERÄTS



Dieses Gerät entspricht der Europäischen Richtlinie 2012/19/EU über Elektro- und Elektronik-Altgeräte, bekannt als WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment), die den in der Europäischen Union geltenden gesetzlichen Rahmen für die Entsorgung und Wiederverwendung von elektronischen und elektrischen Altgeräten darstellt. Werfen Sie dieses Gerät nicht in die Mülltonne sondern geben Sie es bei der nächstgelegenen Sammelstelle für Elektro- und Elektronikschrott ab. Wir hoffen, dass Sie mit diesem Produkt vollauf zufrieden sein werden.

БЪЛГАРСКИ

БЛАГОДАРИМ ВИ, ЧЕ ИЗБРАХТЕ UFESA. НАДЯВАМЕ СЕ ТОЗИ ПРОДУКТ ДА ВИ Е ПОЛЕЗЕН И
УДОБЕН ЗА РАБОТА.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

МОЛЯ, ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО ИНСТРУКЦИИТЕ ЗА УПОТРЕБА, ПРЕДИ ДА
ИЗПОЛЗВАТЕ ПРОДУКТА. СЪХРАНЯВАЙТЕ ГИ НА БЕЗОПАСНО МЯСТО ЗА БЪДЕЩА
СПРАВКА.

ОПИСАНИЕ

1. Отвори за хляб
2. Корпус
3. Екран на дисплея
4. Сензорен бутон
5. Основа
6. Дръжка на каретата
7. Свалящи се трохи

ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

Ако захранващият кабел е повреден, той трябва да бъде сменен от производителя, неговия сервизен представител или от лица с подобна квалификация, за да се избегне опасност. Хлябът може да изгори, за това не използвайте тостера близо до или под запалими материали като завеси. Този уред може да се използва от деца на и над 8-годишна възраст и от лица с намалени физически, сензорни или умствени способности, или с липса на опит и знания, ако им бъде осигурен надзор или инструкции относно използването на уреда по безопасен начин и ако разбират свързаните с това опасности. Забранено е деца да си играят с уреда. Почистването и поддръжката не трябва да се извършват от

деца, освен ако не са над 8-годишна възраст и под надзор. Съхранявайте уреда и неговия кабел на места, недостъпни за деца под 8-годишна възраст. Този уред е предназначен за употреба в домакинството.

Не е предвидена употребата му в:

- Кухненски пространства за персонала в магазини, офиси и други работни среди.
- Ферми.
- От клиенти в хотели, мотели и друг тип жилищна среда.
- Среда от типа нощувка и закуска.

Уредите не са предвидени да работят с външен таймер или отделна система за дистанционен контрол. При почистване следвайте инструкциите в раздела за поддръжка и почистване на това ръководство. Този уред е предназначен за използване на максимална надморска височина от 2000 м над морското равнище.

ВАЖНИ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

Всяка неправилна употреба или неправилно боравене с уреда води до анулиране на гаранцията. Преди да включите уреда в контакт, проверете дали мрежовото напрежение е същото като посоченото на етикета на уреда.

Кабелът за свързване към захранването не трябва да бъде заплетен или увит около уреда по време на употреба. Не използвайте уреда и не го включвайте или изключвайте от захранващата мрежа с мокри ръце и/или крака.

Не дърпайте захранващия кабел, за да го изключите, и не го използвайте като ръкохватка.

Изключете уреда незабавно от електрическата мрежа в случай на повреда и се свържете с официална служба за техническа поддръжка. За да предотвратите риск от опасност, не отваряйте уреда. Само квалифициран технически персонал от официалната служба за техническа поддръжка за съответната търговска марка може да извършва ремонт или процедури по уреда.

B&B TRENDS SL. не носи отговорност за щети, нанесени на хора, животни или предмети, поради неспазване на тези предупреждения.

ЗА ПЪРВА УПОТРЕБА

Тъй като в тостера или в нагревателния елемент има остатъци от производство или масло, обикновено той излъчва миризма по време на първата употреба. Това е нормално и няма да се появи след няколкократна употреба. За първа употреба се препоръчва да се изпълнят следните стъпки, освен без хляб, след което тостерът да се охлади и да започне да препича първата филийка.

ИЗПОЛЗВАНЕ НА ВАШИЯ ТОСТЕР

1. Поставете филийката хляб в гнездото за хляб, което може да побере две филийки (ONETOUCH DUO)/ четири филийки (ONETOUCH DUO PLUS) всеки път. В гнездото за хляб могат да се поставят само обикновени филийки. Нестандартните филийки хляб могат да се препичат само върху поставката за запечени филийки.

ЗАБЕЛЕЖКА: Уверете се, че тавата за трохи е напълно поставена на мястото си, преди да я използвате.

2. Включете захранващия кабел в стандартен стенен контакт.

3. Настройте плъзгача за контрол на цвета на желанния цвят. Има 6 нива. Най-ниското ниво (1) е за светлина, а най-високото ниво (6) е за тъмно. Филийката хляб може да се изпече до златист цвят в средната позиция.

ЗАБЕЛЕЖКА: Цветът на препичане на една филийка е по-тъмен от този на две филийки хляб на същото ниво. При продължително препичане цветът на препичане за последния хляб е по-тъмен от този на предната част на хляба на същото ниво.

4. Спуснете дръжката на каретата вертикално надолу, докато се застопори на място, индикаторът Cancel ще светне и уредът ще започне да препича веднага.

ЗАБЕЛЕЖКА: Дръжката на каретата може да се застопорява само когато уредът е включен към електрическата мрежа.

5. След като хлябът се изпече до предварително зададения цвят, дръжката на каретата автоматично ще се повдигне. Освен това можете да повдигнете малко дръжката на количката, за да извадите лесно хляба.

ЗАБЕЛЕЖКА: По време на препичането можете да наблюдавате и цвета на препичането. Ако тя е задоволителна, можете да натиснете бутона Cancel (Отказ), за да прекратите операцията по всяко време, но никога не повдигайте дръжката на каретата, за да прекратите печенето.

6. Бутон за размразяване:

Ако искате да препечете замразен хляб, първо натиснете бутона за размразяване и индикаторът на бутона за размразяване ще светне. Настройте копчето за управление на цвета на желанния цвят и след това спуснете вертикално надолу дръжката за пренос, докато се заключи. В този режим хлябът ще бъде препечен до желанния от вас цвят.

Таблица: Времето без размразяване и с размразяване

Ниво	Хляб		Бейгъл		Гофрета		Сладкарски изделия		Английски мъфин	
		+Замразяване		+Замразяване		+Замразяване		+Замразяване		+Замразяване
1	1:33	1:58	1:58	2:23	1:18	1:48	1:23	2:33	1:53	2:18
2	1:58	2:23	2:23	2:48	1:38	2:18	1:33	2:38	2:18	2:43
3	2:28	2:53	2:53	3:18	2:08	2:58	1:43	2:45	2:48	3:13
4	2:58	3:23	3:23	3:48	2:38	3:38	1:53	2:55	3:18	3:43
5	3:18	3:43	3:43	4:13	2:58	4:08	2:03	3:05	3:38	4:08
6	3:48	4:13	4:13	4:43	3:28	4:48	2:13	3:13	4:08	4:38

7. Бутон за затопляне:

Ако искате да затоплите студен препечен хляб, първо натиснете бутона за подгряване и индикаторът на бутона за подгряване ще светне, а след това спуснете вертикално дръжката на каретата, докато тя се застопори на място. В този режим времето за препичане е фиксирано. Когато времето за загреване изтече, дръжката на количката автоматично ще се повдигне и процесът на загреване ще приключи.

8. Бутон “Любими”:

Задръжте бутона Любими 3 секунди, след което задайте “желания тип готвене Хляб или Бейгъл или Гофрета или Сладкиш или Английски мъфин” и задайте “желания цвят на копчето”, след което изчакайте 3 секунди, за да завършите задаването на любимата функция. Натиснете бутона Любими 1 път, за да влезете в настройката Любима храна, след което натиснете отново бутона Любими 1 път, за да отмените настройката Любима храна. Потвърдете избора си, след което спуснете дръжката за пренасяне вертикално надолу, докато се застопори на място, и устройството ще започне да пече.

9. Бутон Единично:

Ако искате да препечете една филийка хляб, първо натиснете бутона Единично и индикаторът на бутона Единично ще светне. Настройте копчето за управление на цвета на желанния цвят и след това спуснете вертикално надолу дръжката на каретата, докато се заключи. В този режим хлябът ще бъде препечен до желанния от вас цвят.

10. Ако искате да затоплите “Хляб или бейгъл, или гофрета, или сладкиш, или английски мъфин”, първо натиснете хомоложния бутон и индикаторът на бутона “Хляб или багел, или вафла, или сладкиш, или английски мъфин” ще светне. Настройте копчето за управление на цвета на желанния цвят и след това спуснете вертикално надолу дръжката на каретата, докато се заключи. В този режим хлябът ще бъде препечен до желанния от вас цвят.

11. Ако не докоснете контролния панел в продължение на 3 минути, тостерът преминава в режим на заспиване.

12. Ако тостерът премине в режим на заспиване, натиснете бутона "Включване", за да го събудите.

ПОЧИСТВАНЕ И ПОДДРЪЖКА

Оставете уреда да се охлади, преди да го почистите.

Преди почистване винаги изключвайте уреда и го откачайте от захранването.

Изключете уреда от електрическата мрежа.

Не потапяйте уреда и захранващия кабел във вода или други течности и не ги мийте в съдомиялна машина.

Избършете тостера с влажна кърпа и малко препарат за миене на съдове. Не използвайте агресивни почистващи препарати, телени материји, метални предмети, горещи почистващи препарати или дезинфектанти, тъй като те могат да повредят уреда.

За да извадите филии хляб, които са се заклезили, изключете тостера от захранването, обърнете го наопаки и разклатете леко.

Никога не се опитвайте да извадите заклепени филии хляб с остри предмети или кухненски прибори.

Редовно премахвайте трохи и малки парченца хляб от тавата за трохи. Това може да се направи, като издърпате докрай тавата за трохи настрани и я изпразните. Избършете тавата за трохи с влажна кърпа, след това старателно я подсушете и я върнете обратно в уреда.

Уредът трябва да е напълно сух, преди да го използвате отново.

ИЗХВЪРЛЯНЕ НА ПРОДУКТА

 Този продукт е в съответствие с Директива 2012/19/ЕС на Европейския парламент относно отпадъци от електрическо и електронно оборудване (ОЕЕО), която излага нормативната рамка, приложима в Европейския съюз, за изхвърляне и повторна употреба на отпадъци от електрическо и електронно оборудване. Не изхвърляйте този продукт с битовата смет а го отнесете до най-близкия център за събиране на електрически и електронни отпадъци. Надяваме се, че ще бъдете напълно удовлетворени от този продукт.

لإزالة شرائح الخبز العالقة، افصل المحمصة عن التيار الكهربائي واقلبها ورجها برفق.
لا تحاول مطلقاً إزالة شرائح الخبز العالقة باستخدام أداة حادة أو مدببة أو السكاكين.
قم بإزالة الكسرات وأي قطع خبز صغيرة من صينية الكسرات بانتظام. يتم ذلك عن طريق سحب صينية الكسرات جانباً وإفراغها. امسح صينية الكسرات بقطعة قماش مبللة ثم جففها بعناية وركبها مرة أخرى في الجهاز.
يجب أن يكون الجهاز جافاً تماماً قبل الاستخدام التالي.

التخلص من المنتج



يتوافق هذا المنتج مع التوجيه الأوروبي ٩١/٢١٠٢ / UE بشأن نفايات المعدات الكهربائية والإلكترونية، والمعروفة باسم توجيه النفايات الكهربائية والأجهزة الإلكترونية EEEW، والتي تحدد الإطار القانوني المعمول به في الاتحاد الأوروبي للتخلص من الأجهزة الكهربائية والإلكترونية وإعادة تدويرها. لا تتخلص من هذا المنتج في سلة المهملات، ولكن توجه به إلى مركز لتجميع النفايات الكهربائية والإلكترونية الأقرب إلى منزلك. نأمل أن تكون راضياً تماماً عن هذا المنتج.

المستوى	الخبز	الكعك	الوافل	المعجنات	المافن الإنجليزي
	+تذويب	+تذويب	+تذويب	+تذويب	+تذويب
١	٣٣:١	٨٥:١	٣٢:٢	٨١:١	٨٤:١
٢	٨٥:١	٣٢:٢	٨٤:٢	٨٣:١	٨١:٢
٣	٨٢:٢	٣٥:٢	٨١:٣	٨٠:٢	٨٥:٢
٤	٨٥:٢	٣٢:٣	٨٤:٣	٨٣:٢	٨٣:٣
٥	٨١:٣	٣٤:٣	٣١:٤	٨٥:٢	٨٠:٤
٦	٨٤:٣	٣١:٤	٣٤:٤	٨٢:٣	٨٤:٤

٧. زر إعادة التسخين:

إذا كنت ترغب في تسخين الخبز المحمص البارد، فاضغط أولاً على زر إعادة التسخين وسيتم إضاءة مؤشر زر إعادة التسخين، ثم قم بخفض مقبض المحمل عمودياً حتى يتم تثبيته في مكانه. في هذا الوضع، يكون وقت التحميص ثابتاً. عندما يمر الوقت، سيظهر مقبض المحمل تلقائياً وستكتمل عملية إعادة التسخين.

٨. زر المفضلة:

اضغط مع الاستمرار على زر المفضلة لمدة ٣ ثوان، ثم اضبط «نوع الطهي المطلوب (خبز أو كعك أو وافل أو معجنات أو مافن إنجليزي)» واضبط «مقبض اللون المطلوب»، ثم انتظر لمدة ٣ ثوان لإكمال إعداد الوظيفة المفضلة. اضغط على زر المفضلة مرة للحصول على إعداد الطعام المفضل، ثم اضغط على زر المفضلة مرة أخرى لإلغاء إعداد الطعام المفضل. قم بتأكيد اختيارك، ثم اخفض مقبض المحمل لأسفل عمودياً حتى يتم تثبيته في مكانه، وسيبدأ الجهاز في التحميص.

٩. زر لشريحة واحدة:

إذا كنت ترغب في تحميص شريحة واحدة من الخبز، فاضغط أولاً على زر لشريحة واحدة وسيتم إضاءة مؤشر زر الشريحة الواحدة. اضبط مقبض التحكم في اللون على اللون المطلوب، ثم قم بخفض مقبض المحمل رأسياً حتى يتم تثبيته في مكانه. في هذا الوضع، سيتم تحميص الخبز حسب اللون المطلوب.

١٠. إذا كنت ترغب في تسخين «الخبز أو الكعك أو الوافل أو المعجنات أو المافن الإنجليزي»، فاضغط أولاً على الزر المتماثل وسيضيء مؤشر زر «الخبز أو الكعك أو الوافل أو المعجنات أو المافن الإنجليزي». اضبط مقبض التحكم في اللون على اللون المطلوب، ثم قم بخفض مقبض المحمل رأسياً حتى يتم تثبيته في مكانه. في هذا الوضع، سيتم تحميص الخبز حسب اللون المطلوب.

١١. إذا لم تلمس لوحة التحكم لمدة ٣ دقائق، فإن محمصة الخبز تدخل في وضع السكون.

٢١. إذا دخلت محمصة الخبز في وضع السكون، فاضغط على زر «الطاقة» لإيقاظها.

التنظيف والصيانة

اترك الجهاز يبرد قبل التنظيف.

قبل التنظيف، قم دائماً بإيقاف تشغيل الجهاز وفصله عن مصدر الكهرباء. قم بفصل الجهاز عن القابض الرئيسي. لا تغمر الجهاز وكابلات الطاقة في الماء أو السوائل الأخرى ولا تغسلهما في غسالة الأطباق.

امسح محمصة الخبز بقطعة قماش مبللة وكمية قليلة من سائل غسل الأطباق. لا تستخدم المنظفات القوية أو الملابس التي بها أسلاك أو الأشياء المعدنية أو المنظفات الساخنة أو المطهرات لأنها قد تلحق الضرر بالجهاز.

وفصله من مصدر التيار الكهربائي بيديك و/أو قدميك مبتلتين.
تجنب سحب سلك التوصيل لفصله أو لاستخدامه كمقبض.
افصل المنتج فوراً من مصدر التيار الكهربائي في حالة حدوث أي عطل أو تلف واتصل بخدمة الدعم الفني الرسمية.
لمنع حدوث أي خطر، لا تفتح الجهاز. غير مسموح سوى للموظفين الفنيين المؤهلين من خدمة الدعم الفني الرسمية للعلامة التجارية القيام بالإصلاحات أو الإجراءات على الجهاز.
لا تتحمل LS SDNERT B&B مسؤولية أي أضرار قد تحدث للأشخاص أو الحيوانات أو الأشياء نتيجة لعدم مراعاة هذه التحذيرات.

أول استخدام

نظراً لوجود بقايا تصنيع أو زيت بقي في محمصة الخبز أو عنصر التسخين، فعادةً ما ينبعث منه رائحة أثناء الاستخدام الأول. إنه أمر طبيعي ولن يحدث بعد عدة مرات من الاستخدام. للاستخدام الأول، يُقترح تنفيذ الخطوات التالية، لكن بدون خبز، ثم ترك محمصة الخبز تبرد والبدء في تحميص الشريحة الأولى.

استخدام محمصة الخبز الخاصة بك

١. ضع شريحة خبز في فتحة الخبز التي يمكن أن تستوعب شريحتين (OUD HCUOTENO) // أربع شرائح (SULP OUD HCUOTENO) في كل مرة على الأكثر. يمكن وضع الشرائح العادية فقط في فتحة الخبز. لا يمكن تحميص شرائح الخبز المتعرجة إلا على حامل الخبز المخصص.
ملحوظة: تأكد من وضع صينية الفتات بالكامل في مكانها قبل الاستخدام.
٢. وصل سلك الطاقة بمنفذ الكهرباء.
٣. قم بتعيين مفتاح شريحة التحكم في اللون للون المطلوب. هناك ٦ مستويات. أدنى مستوى (١) للتحميص الفاتح وأعلى مستوى (٦) للتحميص الغامق. يمكن تحميص شريحة الخبز باللون الذهبي في الموضع الأوسط.
ملحوظة: لون التحميص لشريحة واحدة أغمق من لون شريحتي خبز في نفس المستوى. في حالة التحميص المستمر، يكون لون التحميص للخبز الأخير أغمق من الخبز الأمامي على نفس المستوى.
٤. ينخفض مقبض المحمل السفلي رأسياً حتى يتم تثبيته في مكانه، وسيتم إضاءة مؤشر IecnaC «إلغاء»، وسيبدأ الجهاز في تحميص الخبز في وقت واحد.
ملحوظة: لا يمكن إغلاق مقبض المحمل إلا عند توصيل الجهاز.
٥. بمجرد تحميص الخبز باللون المحدد مسبقاً، سيظهر مقبض المحمل تلقائياً. أيضاً، يمكنك رفع مقبض المحمل قليلاً لإزالة الخبز بسهولة.
- ملحوظة:** أثناء التحميص، يمكنك أيضاً مراقبة لون التحميص. إذا كان مرضياً، يمكنك الضغط على زر الإلغاء لإلغاء العملية في أي وقت، ولكن لا يمكنك أبداً رفع مقبض المحمل لإلغاء التحميص.
٦. زر التذويب:
إذا كنت ترغب في تحميص الخبز المجمد، فاضغط أولاً على زر إزالة الجليد وسيتم إضاءة مؤشر زر إزالة الجليد. اضبط مقبض التحكم في اللون على اللون المطلوب، ثم قم بخفض مقبض المحمل رأسياً حتى يتم تثبيته في مكانه. في هذا الوضع، سيتم تحميص الخبز حسب اللون المطلوب.
٩. من أجل تحقيق لون موحد، نوصي بأن تنتظر ٣ ثانية على الأقل بين كل عملية تحميص والأخرى حتى يتمكن التحكم في اللون من إعادة ضبطه تلقائياً.

الجدول: الوقت دون تذويب ومع تذويب

الإنجليزية

نود أن نشركم على اختيار ASEFU. نتمنى أن ينال المنتج رضاكم وسعادتكم.

تحذير

يُرجى قراءة تعليمات الاستخدام بعناية قبل استخدام المنتج. احتفظ بهذه الأشياء في مكان آمن للرجوع إليها في المستقبل.

الوصف

١. فتحة الخبز
٢. المبيت
٣. شاشة العرض
٤. زر اللمس
٥. القاعدة
٦. مقبض المحمل
٧. فتات الخبز القابل للإزالة

تعليمات السلامة

في حالة تلف سلك الكهرباء، يجب استبداله بواسطة الشركة المصنعة أو وكيل الخدمة الخاص بها أو أشخاص مؤهلين بشكل مماثل لتجنب الأخطار. قد يحترق الخبز، ولذلك لا تستخدم محمصة الخبز بالقرب من مواد قابلة للاحتراق أو تحتها، مثل الستائر. يمكن للأطفال من سن ٨ سنوات فما فوق استخدام الجهاز، وكذلك ذوي القدرات البدنية أو الحسية أو الذهنية الضعيفة، أو من تنقصهم الخبرة والمعرفة، إذا كانوا تحت الإشراف أو تلقوا تعليمات لاستخدامه بطريقة آمنة مع فهمهم للمخاطر المصاحبة لاستخدامه.

لا يُسمح للأطفال باللعب بالجهاز. يحظر تنظيف الأطفال أقل من ٨ سنوات للجهاز، أو صيانته دون إشراف. حافظ على الجهاز والسلك بعيداً عن متناول الأطفال دون ٨ سنوات. هذا الجهاز مُعد للاستخدام في المنزل.

غير مُعد للاستخدامات الأخرى مثل:

- مناطق مطبخ الموظفين في المتاجر والمكاتب وبيئات العمل الأخرى.
- بيوت المزارع.
- من خلال العملاء في الفنادق والنزل والبيئات السكنية الأخرى.
- أماكن المبيت والإفطار.

الجهاز غير مُعد للتشغيل من خلال مؤقت خارجي أو نظام تحكم عن بُعد منفصل. تابع وفقاً لقسم الحفظ والتنظيف في هذا الدليل من أجل التنظيف.

هذا الجهاز مصمم للاستخدام على ارتفاع ٠٠٠٢ متر كحد أقصى فوق مستوى سطح البحر.

تحذيرات مهمة

أي استخدام غير صحيح أو تعامل غير صحيح مع المنتج يجعل الضمان باطلاً وملغياً. قبل توصيل الجهاز بالكهرباء، تحقق من أن مستوى المصدر الرئيسي للكهرباء هو المستوى ذاته المشار إليه على ملصق المنتج. يجب تجنب تشابك كابل المصدر الرئيسي أو التفافه حول الجهاز أثناء الاستخدام. لا تستخدم الجهاز أو قم بتوصيله

INFORME DE GARANTÍA

B&B TRENDS, S.L. garantiza la conformidad de este producto, para el uso al que está destinado, durante el periodo marcado por la legislación vigente en el país de venta del mismo. En caso de rotura durante el periodo de garantía, el usuario tendrá derecho a la reparación o sustitución del producto sin coste alguno si el anterior no está disponible, a menos que sea imposible o desproporcionado realizar una de estas opciones. En este caso, puede optar por una reducción en el precio o la anulación de la venta, caso que deberá negociar directamente con el vendedor. Esto también cubre la sustitución de piezas de recambio, siempre que el producto se haya utilizado de acuerdo con las recomendaciones de este manual en ambos casos y no haya sido falsificado por terceros no autorizados por B&B TRENDS, S.L. La garantía no cubre ninguna parte sujeta a desgaste y fricción. Esta garantía no afecta a sus derechos como consumidor de acuerdo con las disposiciones de la Directiva 1999/44/CE para estados miembros de la Unión Europea.

USO DE LA GARANTÍA

Los clientes deben contactar con el servicio técnico autorizado de B&B TRENDS, S.L. para la reparación del producto. Toda falsificación del producto por parte de cualquier persona no autorizada por B&B TRENDS, S.L. o el mal uso del mismo anulará los derechos de garantía. Debe guardar la factura de compra, recibo o comprobante de entrega para poder ejercer los derechos de garantía. Para servicio técnico y atención al cliente fuera de territorio español, envíe su solicitud al punto de venta donde adquirió el aparato.

RELATÓRIO DE GARANTIA

A B&B TRENDS, SL. garante a conformidade deste produto para o uso para o qual foi concebido durante o período estabelecido pela legislação em vigor no país de venda. Em caso de avaria durante o período de vigência desta garantia, os utilizadores têm o direito à reparação ou à substituição gratuita do produto caso a reparação seja impossível, a não ser que uma dessas opções seja impossível de cumprir ou for desproporcionada. Neste caso, poderá optar por uma redução no preço ou um cancelamento da venda, qualquer uma das opções devendo ser tratada diretamente com o vendedor. A garantia também cobre a substituição de peças de reposição sempre que o produto tenha sido usado em conformidade com as recomendações especificadas neste manual nos dois casos e sempre que não tenha sido manipulado por pessoal não autorizado pela B & B TRENDS, SL. Esta garantia não é aplicável a quaisquer peças sujeitas a desgaste. Esta garantia não limita os seus direitos enquanto consumidor em conformidade com as disposições constantes da Diretiva 1999/44/CE para os Estados-Membro da União Europeia.

UTILIZAÇÃO DA GARANTIA

Os clientes devem contactar um Serviço Técnico autorizado da B&B TRENDS, SL. para reparar o produto. Qualquer manipulação do mesmo por parte de qualquer pessoa não autorizada pela B&B TRENDS, SL., ou uma utilização indevida ou negligente do mesmo, tornarão esta garantia nula e sem efeito. Deve guardar a factura de compra, recibo ou prova de entrega para exercer os direitos de garantia. Para receber assistência técnica ou beneficiar do serviço pós-venda fora do território espanhol, solicite informações junto ao ponto de venda em que adquiriu o aparelho.

WARRANTY REPORT

B&B TRENDS, SL. guarantees compliance of this product, for the use for which it is, during the period established by the legislation in force in the country of sale. In the case of breakdown during the term of this warranty, users are entitled to repair or else the replacement of the product at no charge if the former is unavailable, unless one of these options proves impossible to fulfil or is disproportionate. In this case, you can then opt for a reduction in price or cancellation of the sale, which must be dealt with directly with the sales vendor. This also covers replacement of spare parts provided that the product has been used according to the recommendations specified in this manual for both cases, and has not been tampered with by any third party that is not authorised by B & B TRENDS, SL. The warranty will not cover any parts subject to wear and tear. This warranty does not affect your rights as a consumer in accordance with the provisions in Directive 1999/44/EC for member states of the European Union.

USE OF WARRANTY

Customers must contact a B&B TRENDS, SL., authorised Technical Service for repair of the product. Since any tampering of the same by anyone not authorised by B&B TRENDS, SL., or the careless or improper use of the same shall render this warranty null and void. You must keep the purchase invoice, receipt or delivery docket in order to exercise your warranty rights. For technical service and after-sales care outside the Spanish territory, please submit your query to the point of sale where you purchased the item.

BON DE GARANTIE

B&B TRENDS, S.L. garantit la conformité de ce produit, pour l'usage auquel il est destiné, pendant la période établie par la législation en vigueur dans le pays de vente. En cas de panne pendant la durée de la garantie, les utilisateurs ont le droit de faire réparer ou remplacer le produit sans frais si la réparation n'est pas réalisable, à moins que l'un de ces choix soit impossible à réaliser ou soit disproportionné. Dans ce cas, vous pouvez alors opter pour une réduction du prix ou l'annulation de la vente, qui doit être traitée directement avec le vendeur. Cela couvre le remplacement des pièces de rechange à condition que le produit ait été utilisé selon les recommandations indiquées dans ce manuel pour les deux cas, et qu'il n'ait pas été manipulé par toute tierce partie n'étant pas autorisée par B & B TRENDS, SL. La garantie ne couvrira pas toute pièce d'usure. Cette garantie n'affecte pas vos droits de consommateur conformément aux dispositions de la Directive 1999/44/EC pour les états membres de l'Union européenne.

UTILISATION DE LA GARANTIE

Les clients doivent contacter un service technique agréé par B&B TRENDS, SL., pour faire réparer le produit. Toute manipulation du produit par quiconque n'étant pas agréé par B&B TRENDS, SL., ou l'utilisation négligente ou incorrecte de celui-ci rend cette garantie nulle et sans effet. Vous devez conserver la facture d'achat, le reçu ou la preuve de livraison afin d'exercer vos droits de garantie. Pour un service technique et un service après-vente en dehors du territoire espagnol, veuillez soumettre votre demande au point de vente où l'article a été acheté.

INFORME DE GARANTIA

B&B TRENDS, SL. garanteix el compliment d'aquest producte per a l'ús al qual està destinat durant el termini establert per la legislació vigent al país de venda. En cas d'avaria durant la vigència d'aquesta garantia, l'usuari té dret a la reparació o substitució del producte sense cap càrrec si la primera no està disponible, llevat que una d'aquestes opcions resulti impossible de complir o llur compliment sigui desproporcionat. En aquest cas, es pot optar per una rebaixa del preu o la cancel·lació de la venda, que s'ha de tractar directament amb el venedor. També cobreix la substitució de peces de recanvi sempre que el producte hagi estat utilitzat d'acord amb les recomanacions especificades a aquest manual per a ambdós casos, i no hagi estat manipulat per cap tercer que no estigui autoritzat per B & B TRENDS, SL. La garantia no cobrirà cap peça subjecta a desgast. Aquesta garantia no afecta als vostres drets com a consumidor d'acord amb el que estableix la Directiva 1999/44/CE per als estats membres de la Unió Europea.

ÚS DE LA GARANTIA

El client haurà de posar-se en contacte amb un Servei Tècnic autoritzat de B&B TRENDS, SL. per a la reparació del producte. Qualsevulla manipulació del producte per part de qualsevulla persona no autoritzada per B&B TRENDS, SL., o l'ús descarat o indegut del producte deixarà sense efecte aquesta garantia. Haureu de conservar la factura de compra, el rebut o el resguard de lliurament per poder exercir els vostres drets de garantia. Si us cal el servei tècnic i l'atenció postvenda fora del territori espanyol, si us plau, dirigiu la vostra consulta al punt de venda on vau adquirir l'article.

RAPPORTO DI GARANZIA

B&B TRENDS, S.L. garantisce la conformità di questo prodotto, per l'uso a cui è destinato, per il periodo stabilito dalla legislazione in vigore nel paese di vendita. In caso di guasto durante il periodo di validità della presente garanzia, gli utilizzatori hanno diritto alla riparazione o alla sostituzione gratuita del prodotto se la prima non è disponibile, a meno che una di queste opzioni si riveli impossibile da portare a termine o sproporzionata. In questo caso, è possibile optare per una riduzione di prezzo o per l'annullamento della vendita, che deve essere effettuato direttamente con il rivenditore. Ciò si applica anche alla sostituzione di parti di ricambio a condizione che il prodotto sia stato utilizzato secondo le raccomandazioni specificate in questo manuale in entrambi i casi, e non sia stato manomesso da terze parti non autorizzate da B&B TRENDS, SL. La garanzia non copre parti soggette a usura. La presente garanzia non pregiudica i diritti del consumatore in conformità con le disposizioni della Direttiva 1999/44/CE per gli Stati membri dell'Unione Europea.

UTILIZZO DELLA GARANZIA

I clienti possono contattare il servizio di assistenza tecnica autorizzato di B&B TRENDS, SL. per riparazioni del prodotto. Poiché eventuali manomissioni dello stesso da soggetti non autorizzati da B&B TRENDS, SL., o l'utilizzo incauto o improprio dello stesso rendono nulla la presente garanzia. Deve conservare la fattura d'acquisto, la ricevuta o la prova di consegna per esercitare i suoi diritti di garanzia. Per servizio clienti e di assistenza tecnica al di fuori del territorio spagnolo, si prega di inviare la richiesta al punto vendita presso cui è stato acquistato l'articolo.

GARANTIEBERICHT

B&B TRENDS, S.L. гарантира, че това изделие е в съответствие с предназначения за употреба, за която е предназначен, за срока, определен от действащото законодателство в страната на продажба. В случай на повреда по време на гаранционния му срок, потребителите имат право да ремонтират или безплатно да заменят продукта, ако не е невъзможно да се ремонтира, освен ако се окаже, че един от тези варианти не е възможно да бъде приложен на практика или че е непропорционален. В този случай можете да предпочетете отбив от цената или отмяна на продажбата, за което можете да се договорите направо с продавача. Това покрива и замяната на резервни части, но при условие че продуктът е използван съгласно препоръките, посочени в това ръководство за двата случая, и няма намеса от страна на трето лице, което да не е упълномощено от B & B TRENDS, SL. Гаранцията не покрива части, които се амортизират. Тази гаранция не засяга Вашите права като потребител в съответствие с разпоредбата в Директива 1999/44/ЕО за държавите членки на Европейския съюз.

INANSPRUCHNAHME DER GARANTIE

Der Kunde muss sich für die Reparatur des Geräts an einen autorisierten technischen Service von B&B TRENDS, SL. wenden. Jegliche Manipulation durch nicht von B&B TRENDS, SL. autorisierte Personen oder unvorsichtige oder unsachgemäße Verwendung des Geräts führt zum Erlöschen dieser Garantie. Sie müssen die Kaufrechnung, die Quittung oder den Liefernachweis aufbewahren, um Ihre Gewährleistungsrechte geltend machen zu können. Für technischen Service und Kundendienst außerhalb des spanischen Hoheitsgebiets richten Sie Ihre Anfrage bitte an die Verkaufsstelle, bei der Sie das Gerät gekauft haben.

СЪОБЩЕНИЕ ЗА ГАРАНЦИОННОТО ОБСЛУЖВАНЕ

B&B TRENDS, S.L. гарантира съответствието на този продукт за употребата, за която е предназначен, за срока, определен от действащото законодателство в страната на продажба. В случай на повреда по време на гаранционния му срок, потребителите имат право да ремонтират или безплатно да заменят продукта, ако не е невъзможно да се ремонтира, освен ако се окаже, че един от тези варианти не е възможно да бъде приложен на практика или че е непропорционален. В този случай можете да предпочетете отбив от цената или отмяна на продажбата, за което можете да се договорите направо с продавача. Това покрива и замяната на резервни части, но при условие че продуктът е използван съгласно препоръките, посочени в това ръководство за двата случая, и няма намеса от страна на трето лице, което да не е упълномощено от B & B TRENDS, SL. Гаранцията не покрива части, които се амортизират. Тази гаранция не засяга Вашите права като потребител в съответствие с разпоредбата в Директива 1999/44/ЕО за държавите членки на Европейския съюз.

ИЗПОЛЗВАНЕ НА ГАРАНЦИЯТА

За ремонт на продукта клиентите трябва да се свържат с упълномощен от B&B TRENDS, SL. Технически сервиз. Ако по отношение на горното е налице намеса от неупълномощено от B&B лице, или поради небрежност или неправилна употреба на продукта, тази гаранция става нищожна. Трябва да запазите фактурата за покупка, касовата бележка или доказателството за доставка, за да можете да упражните гаранционните си права. За техническо и следпродажбено обслужване и извън Испания е необходимо да подадете своето оплакване в търговския обект, от който сте закупили изделието.

تقرير الضمان

التي يحددها التشريع الساري في بلد بيعه. B & B TRENDS, S.L. تضمن مطابقة هذا المنتج ، للاستخدام المخصص له ، خلال الفترة للمستخدمين إصلاح أو استبدال المنتج بدون أي تكلفة في حالة عدم توفره، ما لم يكن أحد هذه الخيارات مستحيلًا أو غير متناسب. في هذه الحالة، يمكنك اختيار خفض في السعر أو إلغاء عملية البيع، ويجب التعامل مباشرة مع البائع من أجل ذلك. ويشمل هذا أيضًا استبدال قطع الغيار شريطة أن يكون المنتج قد تم استخدامه وفقًا للتوصيات المحددة في هذا الدليل لكلا الحالتين، ولم يتم العبث به من قبل أي طرف ثالث له من B&B TRENDS, S.L. غير مرخص لن يغطي الضمان أي أجزاء تخضع للتآكل والتمزق. لا يؤثر هذا الضمان على حقوقك كمستهلك وفقًا للأحكام الواردة في التوجيه EC/44/ 1999. قبل شركة للدول الأعضاء في الاتحاد الأوروبي

استعمال الضمان

يجب على العملاء الاتصال بالخدمة الفنية المعتمدة من شركة B&B TRENDS, S.L. صلاح المنتج. بما أن أي عبث بالجهاز من قبل أي شخص غير مرخص له من B&B TRENDS, S.L. أو الإهمال أو الاستخدام غير الصحيح للجهاز يجب أن يجعل هذا الضمان لاغياً وباطلاً. يجب إتمام قبل الضمان بالكامل يجب عليك الاحتفاظ بفاتورة الشراء أو الإيصال أو إثبات التسليم من أجل ممارسة حقوق الضمان. الخدمات الفنية والخدمة ما بعد البيع خارج الأراضي الإسبانية، يُرجى تقديم الطلب إلى نقطة البيع التي اشتريت منها المنتج



SERVICIOS DE ATENCIÓN TÉCNICA (SAT)

TECHNICAL ASSISTANCE SERVICE (TAS), SERVIÇO DE ATENÇÃO TÉCNICA (SAT)
SERVICE TECHNIQUE (ST), SERVIZIO DI ASSISTENZA TECNICA (SDAT)

(+34) 93 560 67 05
sat@bbtrends.es

B&B TRENDS, S.L.
C. Cataluña, 24
P.I. Ca N'Oller 08130
Santa Perpètua de Mogoda (Barcelona) España
C.I.F. B-86880473
www.bbtrends.es

Encuentra tu servicio técnico más cercano en <https://sat.ufesa.com/>
Check out your nearest service station at <https://sat.ufesa.com/>

ufesa

B&B TRENDS, S.L. · C.I.F. B-86880473
C. Catalunya, 24 P.I. Ca N'Oller 08130
Santa Perpètua de Mogoda (Barcelona) · España
www.bbtrends.es

Ver.09/2024